Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 103 (1985)

Heft: 214

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 62 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 214 – 3517

Bern, Samstag, 14. September 1985 — 103. Jahrgang
Berne, samedi, 14 septembre 1985 — 103e année

No 214 – 14. 9. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 340287–340332

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren – Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits.

Concorso per lavori di costruzione.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (3939)

Gemeinschuldner: **Ebner Alois**, geb. 23. Mai 1941, von Schaffhausen, Vertreter, Winzerhalde 32, 8049 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 2. August 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. Oktober 1985.

8049 Zürich, den 6. September 1985

Konkursamt Höngg-Zürich:
M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3965)

Gemeinschuldner: **Szilaghyi Ferenc**, geb. am 30. November 1938, ungarischer Staatsangehöriger, Dreher, Ackersteinstrasse 2, 8049 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 15. August 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. Oktober 1985.

8049 Zürich, den 6. September 1985

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3964)

Gemeinschuldner: **Cannavicci Antonello**, geb. 1960, von Oberlangenegg BE, wohnhaft Dolderstrasse 26, 8032 Zürich (früher in Zollikofen).

Datum der Konkurseröffnung: 27. August 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 4. Oktober 1985.

8030 Zürich, den 9. September 1985 Konkursamt Hottingen-Zürich

Kt. Zürich (4007)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: **Widmer Ernst**, geb. 12. April 1899, von Seon AG, gestorben am 9. Februar 1985, wohnhaft gewesen Witikonerstrasse 250, 8053 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1985.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 23. September 1985, 15 Uhr, im Büro des unterzeichneten Konkursamtes Hottingen-Zürich.

Eingabefrist: bis 14. Oktober 1985.

8030 Zürich, den 11. September 1985

Konkursamt Hottingen-Zürich
Witikonerstrasse 15, 8030 Zürich

Kt. Zürich (3892[1])

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Ausgeschlagener Nachlass des am 14. November 1984 verstorbenen **Baur-Bühler Hans Beat Georges**, geb. 1923, von Basel, Dr. iur., wohnhaft gewesen Seestrasse 5, 8803 Rüschlikon ZH.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1985.

Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 17. September 1985 (zehn Tage).

Die infolge des vorangegangenen erbrechtlichen Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben (Art. 234 SchKG).

Das Verfahren wird summarisch durchgeführt, da ein Gläubiger auf Grund der Einstellungspublikation die Durchführung begehrt und den verlangten Kostenvorschuss geleistet hat.

8800 Thalwil, den 6. September 1985

Konkursamt Thalwil
Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil
W. Kuhn, Notar

Kt. Zürich (4006)

Gemeinschuldner: **Wild-Germann Hansjörg**, geb. 1946, von Appenzell, techn. Kaufmann, Uetliberghalde 3, 8045 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. Oktober 1985.

8036 Zürich, den 11. September 1985 Konkursamt Wiedikon-Zürich:
Spitznagel, Notar

Kt. Schwyz (3649[1])

Gemeinschuldnerin: **Wallana AG**, mit Sitz in 8807 Freienbach, Durchführung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art, Generalvertretungen, Beteiligungen; frühere Inhaberin von Pelzfachgeschäften in:
- Zürich, Nüschelerstrasse 49; Hauptgeschäft
- Zürich, Löwenstrasse 2; Nerzpavillon
- Zürich, Hofwiesenstrasse 350; Neumarkt Oerlikon
- Wädenswil, Seestrasse 95
- Chur, Grabenstrasse 5
- Davos, Promenade 87

und Geschäftsräumen in:
- Zürich, Fellenbergstrasse 272
- Chur, Poststrasse 22
- Freienbach, Kantonsstrasse 36

Datum der Konkurseröffnung: 11. April 1985.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 3. September 1985, 14 Uhr, im Gasthof «Bären», 8832 Wollerau.

Eingabefrist: 24. September 1985.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung die vorhandenen Aktiven, insbesondere das Warenlager, sofort nach Ablauf der Eingabefrist zu verwerten, voraussichtlich durch Detailausverkauf.

Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 24. September 1985 dagegen beim Konkursamt Höfe schriftlich Einsprache erhebt.

Die Gläubiger selbst können Kaufsangebote innert der nämlichen Frist einreichen.

Die Forderungen sind in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden; Zinsforderungen, die nicht als ausgerechneter Betrag eingegeben werden, werden abgewiesen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 643 492 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

8832 Wollerau, den 19. August 1985 Konkursamt Höfe:
Hans Paul Zangerl, Notar

Kt. Glarus (3976)

Gemeinschuldnerin: **Interhespo AG**, Neue Wiese 1, 8755 Ennenda.

Eigentümerin folgender Grundstücke:

Grundbuch Ennenda:
Grundstück Nr. 861
1 a 20 m² Gebäudegrundfläche Wohnhaus mit Anbau, LB-Nr. 328
Wiese in Ennenda liegend.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 256 000.–

Grundbuch Ennenda:
Grundstück Nr. 428
1 a 17 m² Gebäudegrundfläche, Platz, Wohnhaus mit Anbau, LB-Nr. 489
am Kirchweg 16 in Ennenda liegend.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 269 345.–

Grundbuch Ennenda:
Grundstück Nr. 24
1 ha 45 a 02 m² Gebäudegrundfläche, Wiese (Gut Tschingel), Wald, Stall, LB-Nr. 1004
im Schletter in Ennenda liegend.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 8 700.–

Datum der Konkurseröffnung: 9. August 1985.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 25. September 1985, 16.30 Uhr, Restaurant Wiese, 8755 Ennenda.

Eingabefrist: bis 16. Oktober 1985; für Dienstbarkeiten: bis 7. Oktober 1985.

8750 Glarus, den 14. September 1985

Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Zug (3962)

Gemeinschuldnerin: **TWI Treuhand AG,** Terrassenweg 3, 6300 Zug, früher mit Sitz in 8152 Opfikon-Glattbrugg, Talackerstrasse 17.

Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 7. Oktober 1985.

6300 Zug, den 9. September 1985 Konkursamt Zug

Kt. Solothurn (3940)

Gemeinschuldnerin: **Kalt & Co. – Verwaltungen** (Kollektivgesellschaft), Niederamtstrasse 28, 4632 Trimbach.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1985.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis und mit 5. Oktober 1985 (Die Forderungen sind Wert 21. Juni 1985 aufzurechnen).

4600 Olten, den 4. September 1985 Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten
Tel. 062 24 22 55

Kt. Solothurn (3941)

Gemeinschuldner: **Kalt Christoph,** 1957, Bäcker/Konditor, Glasacker 6, 4657 Dulliken; im Handelsregister als unbeschränkt haftender Gesellschafter der konkursiten Kommanditgesellschaft Christoph Kalt und Partner, Olten, und der konkursiten Kollektivgesellschaft Kalt & Co. – Verwaltungen, Trimbach, eingetragen.

Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1985.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis und mit 5. Oktober 1985 (Die Forderungen sind Wert 13. August 1985 aufzurechnen).

4600 Olten, den 4. September 1985 Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten
Tel. 062 24 22 55

Kt. Basel-Stadt (3979)

Gemeinschuldnerin: **Femitex AG,** Import von und Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art, Frankfurt-Strasse 15, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 8. August 1985.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 9. Oktober 1985, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 14. Oktober 1985.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 9. Oktober 1985, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 14. September 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (3978)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Boder-Amacher Gilbert,** Inhaber der am 1. April 1985 erloschenen Einzelfirma «Boder Reinigungen Basilisk», Güterstrasse 94, Basel, wurde am 19. August 1985 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 14. September 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (3977)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Huber Werner,** Markircherstrasse 38, Basel, Inhaber der Einzelfirma «W. Huber», Café, Falknerstrasse 11, Basel, wurde am 5. September 1985 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 14. September 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (4004)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **A.C. Agrobiological Corporation,** Fahrgasse 5, 9443 Widnau.

Konkurseröffnung: 2. September 1985.

Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9004 St. Gallen, den 9. September 1985
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Kt. St. Gallen (4005)

Gemeinschuldnerin: Firma **Vidag-Ursenco AG in Liquidation,** Promenadenstrasse 11, 9400 Rorschach.

Konkurseröffnung: 27. August 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG – laut Verfügung vom 5. September 1985.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. August 1985): 4. Oktober 1985.

9004 St. Gallen, den 10. September 1985
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Kt. St. Gallen (4003)

Gemeinschuldnerin: **Willi Keiser AG,** Fähnernstrasse 6, 9434 Au SG.

Konkurseröffnung: 3. Juni 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 9. September 1985).

Eingabefrist für Forderungen: bis 7. Oktober 1985 (Wert 3. Juni 1985).

9475 Sevelen, den 14. September 1985
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
M. Gamma

Kt. St. Gallen (3984)

Gemeinschuldnerin: **Rodu AG,** Churerstrasse 33, 9470 Buchs SG.

Konkurseröffnung: 10. Juli 1985.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG – Verfügung vom 3. September 1985.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 10. Juli 1985): bis 5. Oktober 1985.

9475 Sevelen, den 14. September 1985
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Aargau (3981)

Gemeinschuldner: **Mairinger Franz,** 1942, österreichischer Staatsangehöriger, Fotograf, Poststrasse 10, Geschäft: Foto Foto, Tivoli, 8957 Spreitenbach.

Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. Oktober 1985.

Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis längstens 4. Oktober 1985 schriftlich beim Konkursamt Baden Einspruch erhebt, gilt dieses als zum sofortigen freihändigen Verkauf der beweglichen Aktiven ermächtigt.

5400 Baden, den 9. September 1985 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3980)

Gemeinschuldner: **Culjak Karlo,** 1944, jugoslawischer Staatsangehöriger, Elektroniker, Alb. Zwyssigstrasse 83, 5430 Wettingen. Betrieb: K C Garage, Dübendorferstrasse 26, 8051 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 29. August 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. Oktober 1985.

Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis längstens 4. Oktober 1985 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.

Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 107 142 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5400 Baden, den 9. September 1985 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3982)

Gemeinschuldner: **Barizzi Giancarlo,** geboren 1940, Autolackierer, von Valcolla TI, in 8905 Arni AG, Altweg 10.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1985 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 4. Oktober 1985.

5400 Baden, den 14. September 1985 Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (3963)

Gemeinschuldnerin: **Autoservice Höhe AG,** Autoservicebetrieb und Tankstelle; Verkauf von Autoreifen und anderem Autozubehör, mit Sitz in Aarburg, Schulstrasse.

Die Konkursitin ist Eigentümerin des folgenden Grundstückes:

GB Aarburg Nr. 1751, Kat.-Plan 8, Parzelle 1857, 27,03 a Gebäude- und Parkplatz und Anlagen, Schul- und Ruttigerstrasse, auf der Höhe, in Aarburg
Autoservice-Center Nr. 1685.

Datum der Konkurseröffnung: 23. August 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. Oktober 1985 (Wert 23. August 1985).

Die unter der Nr. 132 443 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5036 Oberentfelden, den 14. September 1985 Konkursamt Zofingen,
5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3983)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Icit AG,** Suhrerstrasse 24, 5036 Oberentfelden, ehemals Intercorn – H. Strittmatter AG mit gleicher Adresse, hat das Bezirksgericht Aarau am 28. August 1985 den Konkurs eröffnet.

Die Konkursitin ist mit den beiden nachfolgenden Aktiengesellschaften nicht identisch: Intercorn AG, 5036 Oberentfelden, sowie Intercorn Trading AG, 5036 Oberentfelden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5036 Oberentfelden, den 14. September 1985
Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (3985)

Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Über den Nachlass des am 12. Juli 1985 verstorbenen **Windler Daniel Markus,** geb. 27. Mai 1964, von Schlattingen TG, wohnhaft gewesen Michelstrasse 10, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. August 1985 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 9. September 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. September 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, den 10. September 1985
Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3968)

Über die Firma **Renovationen T. + K Ebmatingen AG,** Reparaturen und Renovationen von Türen und Küchen usw., Lohwisstrasse 50, 8123 Ebmatingen, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Uster am 15. August 1985 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 4. September 1985 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.– leistet, gilt der Konkurs als geschlossen.

8610 Uster, den 13. September 1985
Konkursamt Uster:
R. Mathieu, Notar-Stellvertreter

Kt. Schwyz (3942)

Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat am 29. Juli 1985 über **Kehren Thomas,** geb. 18. September 1944, von Zürich, wohnhaft Seeblickstrasse 2, 8834 Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, ehemaliger Inhaber der Einzelfirma «Condor Sports Thomas Kehren», mit Sitz an der Landstrasse 111, 5430 Wettingen, den Konkurs eröffnet.

Das Verfahren gilt gemäss Art. 230 SchKG mangels Aktiven als eingestellt und geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innert 10 Tagen seit dieser Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens verlangt und einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– leistet.

8832 Wollerau, den 9. September 1985 Konkursamt Höfe:
Hans Paul Zangerl, Notar

Kt. St. Gallen (4009)

Gemeinschuldnerin: **Frenz Ingeborg,** wohnhaft gewesen Langgasse 9, St. Gallen, heute: Schwalbenstrasse 6, 9000 St. Gallen (Inhaberin der Einzelfirma Alpina-Reinigungsinstitut I. Frenz, Langgasse 9, 9008 St. Gallen).

Konkurseröffnung: 23. Juli 1985.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 5. September 1985.

Einsprachefrist: bis 24. September 1985.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 1985 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 2000.– geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9004 St. Gallen, den 10. September 1985
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Kt. St. Gallen (4008)

Gemeinschuldner: **Semenov-Habek Vladimir,** Achslenstrasse 24, 9016 St. Gallen (Inhaber der Einzelfirma Semag Engineering V. Semenov, Achslenstrasse 24, 9016 St. Gallen).

Konkurseröffnung: 23. Juli 1985.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 5. September 1985.

Einsprachefrist: bis 24. September 1985.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 1985 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 3000.– geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9004 St. Gallen, den 10. September 1985
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Kt. Thurgau (3967)

Über **Burkhardt Margrit**, geb. am 5. Oktober 1946, von Härkingen SO, Temporär-Stellenvermittlung, Aehrensiedlung 8, 8556 Wigoltingen, ist am 14. Mai 1985 durch Verfügung des Präsidenten des Bezirksgerichtes Weinfelden der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Beschluss des Bezirksgerichtes Weinfelden vom 20. August 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von dieser Publikation an gerechnet, die Durchführung des Konkurses begehrt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.– an das Betreibungsamt Märstetten leistet (Nachschusspflicht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8554 Bonau, den 7. September 1985

Für das Konkursamt Weinfelden:
Betreibungsamt Märstetten

Ct. Ticino (3966)

Fallita: Eredi fu **Starnini Renato**, via Sempione, Muralto.

Data dei crediti di apertura e di sospensione: 1° luglio 1985 e 9 settembre 1985.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando la somma di fr. 3000.–, a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, il 9 settembre 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (4015)

Im Konkurse über die **C. Pesenti AG** (früher Charaldo AG), mit Sitz in Zürich, Bauunternehmung, Heerenwiesenstrasse 18, 8051 Zürich 12, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8050 Zürich, den 11. September 1985

Konkursamt Oerlikon-Zürich:
P. Voser, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3986)

Kollokationsplan und Inventar

In den Konkursverfahren über

1. **Braun Karl**, geb. 1942, Ingenieur, und
2. **Braun-Maar Borbala**, geb. 1944, Wirtin,

beide Schulstrasse 2, 8603 Schwerzenbach (Inhaber des Restaurants «Aubergine» in Winterthur)

liegen die Kollokationspläne und Inventare den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8600 Dübendorf, den 10. September 1985 Konkursamt Dübendorf

Kt. Bern (3969)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge einer nachträglich angemeldeten Forderung in Klasse V.

Gemeinschuldnerin: **Elisabeths Baby Shop, Frau Elisabeth Früh**, Looslistrasse 25, 3027 Bern.

Anfechtungsfrist: 24. September 1985.

3000 Bern, den 6. September 1985 Konkursamt Bern

Kt. Bern (3947)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Grünig Urs**, Farbwarengeschäft, Mühlegasse 1, 3400 Burgdorf, wohnhaft Störhüsli, 3412 Heimiswil.

Anfechtungsfrist: 24. September 1985.

Die vom Gemeinschuldner ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 258 804 werden hiermit widerrufen.

3400 Burgdorf, den 4. September 1985 Konkursamt Burgdorf

Kt. Bern (3946)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Siegenthaler Beat**, geb. 1954, von Schangnau, Lorraine 12c, 3400 Burgdorf; Inhaber der Firma Werbag, Sägegasse 18b, 3400 Burgdorf.

Anfechtungsfrist: 24. September 1985.

3400 Burgdorf, den 5. September 1985 Konkursamt Burgdorf

Kt. Bern (3945)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Windler Jakob**, geb. 1941, von Schlattigen TG, Velo- und Mofahandlung, Badimatte 29, 3422 Kirchberg. Geschäft: Gysnauweg 11, Burgdorf, nun Wiesenstrasse 5A, 3422 Bützberg.

Anfechtungsfrist: 24. September 1985.

Die vom Gemeinschuldner ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 258 728 werden hiermit widerrufen.

3400 Burgdorf, den 5. September 1985 Konkursamt Burgdorf

Kt. Luzern (4013)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Vogel-Wlonsky Pavel gen. Paul**, geb. 19. Juni 1919, israelischer Staatsangehöriger, Rechtsanwalt und Kaufmann, im Aufenthalt gewesen in Luzern, Moosstrasse 2, gestorben am 24. Januar 1984, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 11. September 1985 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zug (4010)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Denapetrol AG**, Baarerstrasse 77, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 1985 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, den 11. September 1985 Konkursamt Zug

Ct. de Fribourg (3950)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission de nouvelles créances de 5e classe.

Succession répudiée: **Devaud Willy**, exploitant de son vivant un magasin de mode masculine, rue de Gruyère 7, à Bulle.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 3 septembre 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (3949)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission de nouvelles créances de 5e classe.

Faillie: **Jonathan-Films S.A.**, achat et vente en Suisse et à l'étranger de films pour le cinéma et la télévision, rue de Lausanne 82, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 4 septembre 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (3948)

Faillie: **Vadena Holding S.A.**, prise de participations dans toutes sociétés ou entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières, place de la Gare 5, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 6 septembre 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Schaffhausen (3943)

Konkursinventar und Kollokationsplan

Im Konkursverfahren über die **Impex Alloys Ltd.**, Schoopacker 248, 8225 Siblingen, liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.

Beschwerden gegen das Inventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. September 1985, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.

8200 Schaffhausen, den 6. September 1985

Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (4011)

Kollokationspläne und Inventare

1. Gemeinschuldner: **Iseli Erwin**, wohnhaft Teufenerstrasse 60, 9000 St. Gallen.
2. Gemeinschuldner: **Rieder Rolf**, wohnhaft Ruhbergstrasse 52, 9000 St. Gallen (Inhaber der Einzelfirma «Harvard»-Chemische Reinigung R. Rieder, Sennweg 4, Bern).

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 24. September 1985.

9004 St. Gallen, den 10. September 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Kt. St. Gallen (3990)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Leder François**, 1950, von Muri AG, Fotograf, Feldstrasse 145, 8004 Zürich.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 17. September bis 26. September 1985.

9475 Sevelen, den 9. September 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Sevelen: T. Hardegger

Kt. Graubünden (4014)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Mischol Nicola**, Garage, in 7556 Ramosch, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7559 Tschlin, den 10. September 1985 Konkursamt Ramosch:
Not Janett

Kt. Graubünden (3991)

Im Konkurs über **Schittenhelm & Company, Mineral Water Trad.**, Schulstrasse 1, 7302 Landquart, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. September bis 25. September 1985.

7205 Zizers, den 10. September 1985 Konkursamt Fünf Dörfer:
G. Clavadetscher

Kt. Graubünden (4012)

Im Konkurse über **Blumen Chantal, Jaquenoud Jacques André**, Chesa Abli, wohnhaft in 7522 La Punt-Chamues-ch, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7524 Zuoz, den 11. September 1985 Konkursamt Oberengadin:
Jakob Jaeger

Kt. Aargau (3988)

Im summarischen Verfahren des **Brandes Werner**, 1926, deutscher Staatsangehöriger, Versicherungskaufmann, Bahnhofstrasse 127, 8957 Spreitenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 24. September 1985, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 6. September 1985 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3970)

Im summarischen Konkursverfahren des **Dolder Beat**, geb. 1962, von Schangnau BE, Roggenhausenstrasse 15, 5035 Unterentfelden, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 24. September 1985 beim Bezirksgericht Aarau, bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, den 14. September 1985

Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (3944)

Failli: **Ryf Eric**, boucher, Anémone B, 1055 Froideville.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 24 septembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OOF.

1040 Echallens, le 6 septembre 1985 Office des faillites: M. Zurbuchen, préposé

Ct. de Vaud (3987)

Etat de collocation complémentaire

Failli: **Vispo Benjamin**, chemin du Communet 3, 1196 Gland.

Etat de collocation complémentaire ensuite de l'admission d'une production primitivement contestée.

Date du dépôt: 14 septembre 1985.

Délai pour intenter action en opposition: 24 septembre 1985, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1260 Nyon, le 9 septembre 1985 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Ct. du Valais (3989)

Failli: **Haas Michel**, St-Léonard.

Date du dépôt de l'état de collocation: 13 septembre 1985.

Délai pour intenter action: dix jours.

3960 Sierre, le 10 septembre 1985 Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (3971)

Auflage der Verteilungsliste **GB-Aigle Nrn. 4656, 4657, 4658, 4659**

Gemeinschuldnerin: **S.I. Neutral SA**, Bernstrasse 101, 3052 Zollikofen.

Anfechtungsfrist: 24. September 1985.

3000 Bern, den 6. September 1985 Konkursamt Bern

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Luzern (4018)

Das Konkursverfahren über **Albrecht Klaus R.**, geb. 1. Dezember 1944, Koch, Bürger der BRD, Bächtenbühlstrasse 10, Meggen, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land am 5. September 1985 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 11. September 1985 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (4017)

Das Konkursverfahren über **Illi Werner**, geb. 24. März 1955, von Dagmersellen, Schachenhof, Littau, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Erdbau Illi, Schachenhof, Littau, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 5. September 1985 als geschlossen erklärt worden.

Die vom Gemeinschuldner ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 503 656 werden hiermit widerrufen.

6000 Luzern, den 11. September 1985 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (4016)

Das Konkursverfahren über **Duss Josef**, Maurer, geb. 28. September 1948, von Entlebuch und Schüpfheim, Schönbühlring 4, in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 11. September 1985 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 11. September 1985 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Graubünden (3995)

Das Konkursverfahren über die **Vulpera Hotels AG**, mit Sitz in Vulpera/Tarasp, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreisamtes Ob-Tasna vom 5. September 1985 als geschlossen erklärt worden.

8027 Zürich, den 10. September 1985

Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Fides Treuhandgesellschaft

Kt. Aargau (3994)

Das Konkursverfahren über **Acklin Elisabeth**, geb. 1945, Büroangestellte, von Horw LU, in 5620 Zufikon, Raamattenstrasse 13, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 22. August 1985 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 14. September 1985 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Kt. Aargau (3993)

Das Konkursverfahren über **Schmid Markus**, geb. 1953, Vertreter, von Full-Reuenthal AG, in Oberwil-Lieli, Birmensdorferstrasse 331, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 22. August 1985 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 14. September 1985 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Kt. Aargau (3972)

Das Konkursverfahren über die **Kelep AG**, Obere Vorstadt 16, 5000 Aarau, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 4. September 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 14. September 1985

Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3951)

Das Konkursverfahren über **Padilla Claudio**, geb. 1954, Bürger von Costa Rica, Quellstrasse 7, in 5722 Gränichen, Inhaber der Portex Padilla, Mitteldorfstrasse 30, in 5722 Gränichen, ehemals Portex Baumann und Padilla, Mitteldorfstrasse 30, in 5722 Gränichen, nun Staldenacker 677, 5014 Gretzenbach, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 4. September 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 14. September 1985

Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (3992)

Par prononcé du 4 septembre 1985, le président du Tribunal de district de Rolle a ordonné la clôture de la faillite de **Aurocontact S.A.**, fabrication et vente de produits destinés à l'industrie de la décoration, 1180 Rolle.

1180 Rolle, le 9 septembre 1985 Office des faillites de Rolle: A. Freundler, secrétaire

Ct. du Valais (3996)

En séance du 3 septembre 1985, le juge-instructeur III du district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite **Zillbau SA**, à Sierre.

3960 Sierre, le 10 septembre 1985 Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Ct. du Valais (3997)

Par décision du 5 septembre 1985, le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé la révocation de la faillite ouverte le 9 janvier 1985 à l'encontre de:

Rey Daniel, Grimisuat (anciennement Garage Turbo, à Sion).

Le failli a été réhabilité et réintégré dans la libre disposition de ses biens.

1950 Sion, le 9 septembre 1985 Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. Bern (3952)

Einmalige Liegenschaftssteigerung

In der ausgeschlagenen Verlassenschaft des **Rindlisbacher Hugo**, sel., wohnhaft gewesen in Grenchen, werden Freitag, den 27. September 1985, 14.15 Uhr, im Konferenzzimmer im Schloss Büren an der Aare, folgende Grundstücke an eine einmalige öffentliche Steigerung gebracht:

Pieterlen, Grundbuchblatt Nr. 1674, enthaltend: Baurecht für Tankstelle mit Wasch- und Schmieranlage, mit Rentenpflicht, bis 9. Juli 2005, auf Pieterlen-Grundbuchblatt Nr. 955, Bielstrasse, Auto-Servicestation Nr. 85.

Amtlicher Wert: Fr. 246 900.–.

Pieterlen, Grundbuchblatt Nr. 1715 enthaltend: beschränkt übertragbares Baurecht bis 9. Juli 2005 für Tankstelle gegen Baurechtzins auf Pieterlen Grundbuchblatt Nr. 1714, Bielstrasse, Tankstelle Nr. 84.

Amtlicher Wert: Fr. 146 300.–.

Die vorerwähnten Parzellen bilden eine wirtschaftliche Einheit und werden zusammen versteigert.

Konkursamtliche Schatzung Nr. 1674 und 1715 gesamthaft: Fr. 336 000.–.

Zubehör und Bestandteile sind in der konkursamtlichen Schätzung inbegriffen.

Pieterlen, Grundbuchblatt Nr. 1583, Byfang, Land von 10,10 a.

Amtlicher Wert Fr. 500.–.
Konkursamtliche Schatzung Nr. 1583 Fr. 15 000.–.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 16. September 1985 an beim Konkursamt Büren zur Einsichtnahme auf.

3294 Büren an der Aare, den 4. September 1985 Konkursamt Büren

Kt. Wallis (3973)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkursverfahren über **Bellwald Paul**, 3903 Blatten, gelangen am Donnerstag, den 17. Oktober 1985, um 14 Uhr, in 3903 Blatten im Hotel Breithorn nachstehende Liegenschaften auf einmalige öffentliche Steigerung:

Gebiet Gemeinde 3903 Blatten

Grundparzelle:

Art. 2791 Fol. 14 Nr. 273 Beim Friedhof Wohnhaus 189 m², Platz 460 m².

STWE-Anteil Nr. 273/C 15/1000 mit Sonderrecht an Garage Nr. 6 im Erdgeschoss, Fr. 8918.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 20 000.–.

STW-Anteil Nr. 273/P 3/1000 mit Sonderrecht an Abstellraum Nr. 21 im Unterdach, Fr. 1783.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 4000.–.

STWE-Anteil Nr. 273/K 16/1000 mit Sonderrecht an Studio Nr. 16 im Unterdach, Fr. 9514.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 20 000.–.

STWE-Anteil Nr. 273/E 178/1000 mit Sonderrecht an 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 11 im 1. Stock, Fr. 105 834.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 215 000.–.

STWE-Anteil Nr. 273/Q 100/1000 mit Sonderrecht an 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 22 im 1. Stock, Fr. 59 457.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 140 000.–.

Art.	Fol.	Nr.			m²	à	Schatzung Fr.
		509	Kühmad	Sch. u. Stall	33		2014.– davon 1/12 Anteil
			Kühmad	Stube	27		1147.– davon 1/3
		496	Kühmad	Sch. u. Stall	32		2720.– davon 3/40
	34	6a	Bärtlätschwang	Wiese	1580	0,50	790.–
	38	45a	Chrummlin	Wiese	140	0,70	98.–
	39	39	Lengwang	Wiese	1680	0,50	840.–
	39	70	Kühmad	Wiese	190	0,60	114.–
	51	153	Kühmad	Acker	50	0,55	27.–
	52	4	Wolfrätsch	Wiese	678	0,50	339.–
		509	Kühmad	Sch. u. Stall	33		2014.– davon 1/8
6111	52	1	Wolfrätsch	Wiese	331	0,50	165.–
4429	37	18	Kühmad	Wiese	390	1,70	663.–
4506	38	13	Kühmad	Wiese	537	0,50	268.–
4692	39	76	Kühmad	Wiese	630	0,65	409.–
5480	45	43	Gerin	Acker	150	0,70	105.–
5476	45	39	Gerin	Acker	110	0,60	66.–
–	–	–	Unter der Höhin	Garten	8	–	–.–
	26	49	Jungsten	Weide	2345	0,65	1524.–

Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte: bis 27. September 1985.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 1. bis 12. Oktober 1985 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Es wird auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

3941 Eischoll, den 9. September 1985 Konkursamt Westlich-Raron: A. Brunner

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Aargau (3883[1])

Betreibungsamtliche Versteigerung

Schuldner: **Jäger Rudolf**, Kaufmann, Zelgäcker 9, 8967 Widen.

Steigerungsobjekt:

I. R. Lengnau Nr. 40 Kat. Pl. 15, Parzelle 464
7,00 Aren Gebäudeplatz, Wohn- und Geschäftshaus, Restaurant mit 50 Plätzen, Säli mit 20 Plätzen
1 5½-Zimmer-Wirtewohnung
1 5½-Zimmer-Wohnung
1 4 -Zimmer-Wohnung
1 3 -Zimmer-Wohnung

Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 880 000.–.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 4. Rang.

Steigerungstag und -ort: Freitag, 18. Oktober 1985, 15 Uhr, im Restaurant Paradies, Lengnau AG.

Das Steigerungsobjekt kann an diesem Tag, von 13.30 bis 14.30 Uhr, besichtigt werden. Vorherige Besichtigung auf telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt, Telefon 056 51 11 55.

Eingabefrist: bis 25. September 1985 auf dem Betreibungsamt Lengnau AG.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt vom 30. September bis 9. Oktober 1985.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.–, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet werden, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 8000.– zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

5426 Lengnau, den 7. September 1985 Betreibungsamt Lengnau

Kt. Wallis (3974)

Liegenschaftssteigerung

Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig in Naters versteigert am Donnerstag, den 14. November 1985, um 14 Uhr, im Saal des Restaurants Du Rhône, in 3904 Naters, nachstehend erwähnte Liegenschaft zum Höchstangebote:

Liegenschaft gelegen auf Gebiet der Gemeinde Naters, Art. 8085, Fol. 29, Tschuggen, Wiese 286 m², Chalet 61 m².

Schatzungswert: Fr. 300 000.– (inkl. Inventar).

Eigentümer: **Rath Alfred**, Nordfeldstrasse 16, D-2190 Cuxhaven.

Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durchgeführt.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis zum 14. Oktober 1985. Für die Hypothekarforderungen ist der Betrag und die Zinsen bis zum Steigerungsdatum zu berechnen und einzugeben.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 18. Oktober 1985 bis zum 28. Oktober 1985, jeweils vormittags, beim Betreibungsamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters, zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.– in bar anzuzahlen.

3904 Naters, den 9. September 1985

Betreibungsamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Kt. Wallis (3975)

Liegenschaftssteigerung

Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig in Naters versteigert am Donnerstag, den 14. November 1985, um 14 Uhr, im Saal des Restaurants Du Rhône, in 3904 Naters, nachstehend erwähnte Liegenschaft zum Höchstangebote:

Liegenschaft gelegen auf Gebiet der Gemeinde Naters, Art. 8071, Fol. 29, Tschuggen, Wiese 375 m², Chalet 56 m².

Schatzungswert: Fr. 300 000.– (inkl. Inventar).

Eigentümer: **Schleyer Günter**, Am Bahnhof 14, D-2190 Cuxhaven.

Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durchgeführt.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis zum 14. Oktober 1985. Für die Hypothekarforderungen ist der Betrag und die Zinsen bis zum Steigerungsdatum zu berechnen und einzugeben.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 18. Oktober 1985 bis zum 28. Oktober 1985, jeweils vormittags, beim Betreibungsamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters, zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.– in bar anzuzahlen.

3904 Naters, den 9. September 1985

Betreibungsamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Luzern (3998)

Schuldnerin: **Mode Helfenstein AG**, mit Sitz in 6048 Horw, Gemeindehausplatz 5.

Datum der Stundungsbewilligung: 4. September 1985 durch den Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 4. Januar 1986.

Sachwalterin: Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Sachwalterbüro, Habsburgerstrasse 20, 6003 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 7. Oktober 1985.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, 20. November 1985, 14.30 Uhr, im Restaurant Schützenhaus, Horwerstrasse 93, Luzern.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 4. September 1985, allfällige Zinsforderungen separat aufgerechnet, unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Nachlass-Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind beizulegen.

Die Nachlass-Schuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung sind daher die Liquidationsorgane zu wählen.

6003 Luzern, den 10. September 1985

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Luzern

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (4019)

Debitrice: **Fancy Furniture and Furnishings S.A.** in moratoria concordataria, 6877 Coldrerio.

L'adunanza dei creditori della Fancy Furniture and Furnishings S.A. in moratoria concordataria, prevista per il giorno 25 settembre 1985, alle ore 14, presso gli uffici della Mega Fiduciaria S.A., corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso, è rimandata a data che verrà comunicata in seguito.

6830 Chiasso, l'11 settembre 1985

Il commissario del concordato:
L. Gaffuri

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, capoverso 4)

Kt. Aargau (3999)

Das Obergericht des Kantons Aargau, 2. Zivilkammer, hat in seiner Sitzung vom 21. Mai 1985, i. S. Nachlass-Stundung von **Herr Hausin Bruno**, Malerwerkstätte, Eichhaldenweg 217, 5113 Holderbank, das erstinstanzliche Urteil vom 25. April 1985 aufgehoben und die Nachlass-Stundung wie folgt festgesetzt:

Dem Nachlass-Schuldner wird eine viermonatige Nachlass-Stundung vom 25. April bis 25. August 1985 gewährt.

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 22. August 1985 die Nachlass-Stundung erneut um zwei weitere Monate verlängert, d. h. bis und mit 25. Oktober 1985.

Aus diesem Grund findet am Donnerstag, den 26. September 1985, um 15 Uhr, im Restaurant Horner, in Hendschiken, alte Zürich–Bern-Strasse, Autobahnausfahrt Lenzburg, die Gläubigerversammlung statt. Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung, von den beteiligten Gläubigern, unter Voranmeldung im Büro des Sachwalters, eingesehen werden.

5603 Staufen, den 10. September 1985

Der Sachwalter:
K. Riesen
Risag GmbH Lenzburg

Ct. Ticino (4022)

Il pretore di Locarno-Città comunica che con decreto 11 c. m., la moratoria concordataria di quattro mesi concessa il 4 giugno 1985 a **Poroli Carlo, Muralto**, è stata prorogata di due mesi.

L'adunanza dei creditori già prevista per il 18 settembre 1985, alle ore 14, presso lo studio del commissario Avv. Mazzoleni Piero, Locarno, è rinviata al 19 novembre 1985, alle ore 14.

6601 Locarno, l'11 settembre 1985

Il pretore:
Avv. E. Borioli

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern (4021)

Schuldner: **Lüthi Fritz**, Pferdemetzgerei, Mühleweg 6, 4900 Langenthal.

Datum der Verhandlung: Montag, 30. September 1985, 14 Uhr, im Schloss Aarwangen, 1. Stock.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages in der Verhandlung anbringen.

4912 Aarwangen, den 11. September 1985

Der Gerichtspräsident I:
Wyss

Kt. Aargau (4020)

Das Bezirksgericht Brugg hat über den von **Facci Giovanni**, 1948, in Birr wohnhaft gewesen, nun in 8955 Oetwil a.d.L., Aeschenbachstr. 10, vorgeschlagenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Dienstag, 24. September 1985, um 14 Uhr, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5200 Brugg, den 11. September 1985

Bezirksgericht Brugg

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Zürich (4023)

Das Bezirksgericht Horgen, II. Abteilung, hat mit Beschluss vom 23. August 1985 den von **Rhyner Walter**, Transporte, Gattikonerstrasse 107, 8136 Gattikon (vormals in Adliswil) seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist rechtskräftig.

Die dem Nachlassschuldner bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

8810 Horgen, den 11. September 1985

Der Gerichtssekretär:
lic. iur. Lustenberger

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. du Valais (4000)

Concordat par abandon d'actif: **Pasquali Albert**, Fully.

L'état de collocation du concordat par abandon d'actif d'Albert Pasquali, à Fully, est déposé en l'étude de Me Jean-François Gross, avocat, avenue de la Gare 20, 1920 Martigny, où il peut être consulté.

Délai pour intenter action en contestation: dix jours.

1920 Martigny, le 10 septembre 1985

Le préposé-substitut:
J.-F. Gross, avocat

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Nidwalden (4002)

Lastenverzeichnis

Im Konkurse über **Intercap SA.**, Handel mit Waren und Immobilien, Leuengrube, 6065 Ennetmoos, liegen die Lastenverzeichnisse betreffend

1. Grundstück Nr. 7969, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Stockwerkeigentum, 146/1000 Miteigentum an Liegenschaft Bl. 1247 (Brunnhalde 7a, Luzern), mit Sonderrecht an 4½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss
2. Grundstück Nr. 7973, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Stockwerkeigentum, 178/1000 Miteigentum an Liegenschaft Bl. 1247 (Brunnhalde 7a, Luzern), mit Sonderrecht an 5½-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss
3. Grundstück Nr. 7975, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Stockwerkeigentum, 182/1000 Miteigentum an Liegenschaft Bl. 1247 (Brunnhalde 7a, Luzern), mit Sonderrecht an 4½-Zimmer-Wohnung Attika und Dachgeschoss
4. Grundstück Nr. 7787, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, 40/100 Miteigentum an Liegenschaft GBbl. 7968 (Brunnhalde 7a, Luzern), separater Werkraum mit WC in der Einstellhalle
5. Grundstück Nr. 7777, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, 6/100 Miteigentum an Liegenschaft GBbl. 7968 (Brunnhalde 7a, Luzern), Autoeinstellplatz in der Autoeinstellhalle
6. Grundstück Nr. 7778, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, 6/100 Miteigentum an Liegenschaft GBbl. 7968 (Brunnhalde 7a, Luzern), Autoeinstellplatz in der Autoeinstellhalle
7. Grundstück Nr. 7779, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, 6/100 Miteigentum an Liegenschaft GBbl. 7968 (Brunnhalde 7a, Luzern), Autoeinstellplatz in der Autoeinstellhalle
8. Grundstück Nr. 7781, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, 6/100 Miteigentum an Liegenschaft GBbl. 7968 (Brunnhalde 7a, Luzern), Autoeinstellplatz in der Autoeinstellhalle
9. Grundstück Nr. 7782, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, 6/100 Miteigentum an Liegenschaft GBbl. 7968 (Brunnhalde 7a, Luzern), Autoeinstellplatz in der Autoeinstellhalle

den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Zeitpunkt der Einsichtnahme ist telefonisch zu vereinbaren (041 95 24 10).

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen, von der Bekantmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

6052 Hergiswil, den 10. September 1985

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Ct. de Vaud (4001)

Appel d'offres

Caravanes et articles de camping

Dans le cadre de la liquidation de la succession répudiée de **Marquis André**, quand vivait domicilié à Bercher, commerce de caravanes et articles de camping, à Romanel-sur-Lausanne, l'office des faillites d'Echallens recevrait des offres pour la reprise, en bloc, des caravanes, du stock de marchandises, agencement et machines garnissant le magasin et les dépôts sis à Romanels-sur-Lausanne, chemin des Mésanges.

L'inventaire détaillé et les conditions de vente sont à disposition des intéressés auprès de l'office soussigné. Estimation: fr. 58 365.–.

Visite des biens sur rendez-vous préalable au 021 81 29 21.

Délai pour la remise des offres: 30 septembre 1985.

1040 Echallens, le 9 septembre 1985

Office des faillites d'Echallens:
M. Zurbuchen, préposé

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

29. August 1985
Personalfürsorgestiftung der Transmark Automanet AG, in Maur (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 502). Unterschrift von Dr. Kurt Müller erloschen.

29. August 1985
Wohlfahrtsfonds der Firma Bietenholz & Co AG in Pfäffikon-ZH zu Gunsten der Arbeiter und Angestellten und deren Witwen und Waisen, in Pfäffikon (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1985, S. 2702). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 22. 7. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Bietenholz & Co AG», in Pfäffikon, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

29. August 1985
Personalversicherungskasse der Firma Ofag Zürich, Ofenbau- und Feuerungstechnik AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1982, S. 2876). Die Unterschriften von Franz Hug, Luzius Hug und Heinz Steiger sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Jürg Läderach, von Niederwichtrach, in Gossau ZH, Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: August Hinten, von und in Richterswil, Mitglied des Stiftungsrates.

29. August 1985
Personalvorsorgestiftung der Firma J. Künzle AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1980, S. 4133). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 26. 7. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Ergänzung des Stiftungszweckes: sie kann die Pflichten des Arbeitgebers, gemäss Bundesgesetz über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) in jeder Hinsicht, auch mittelbar erfüllen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

30. August 1985
Personalfürsorgestiftung der Praxis Dr. Peter Schmid, in Rüti (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1983, S. 754). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 8. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Praxis Dr. med. Peter Schmid», in Rüti ZH, und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage, wobei auch Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, unterstützt werden können. Im Sinne einer Dachstiftung hat sie die Möglichkeit, die Pflichten des Arbeitgebers, gemäss Bundesgesetz über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG), in jeder Hinsicht, auch mittelbar, zu erfüllen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Peter Schmid, bisher Präsident des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als einziges Mitglied desselben.

30. August 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Flachsmann AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1984, S. 690). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 20. 5. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Patronale Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Flachsmann AG Zürich.** Neuumschreibung des Zwecks: patronale Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Emil Flachsmann AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Emil Flachsmann AG angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Die Unterschriften von Egon Daspersgruber und Hans-Peter Rohrer sind erloschen.

30. August 1985
Fürsorgekasse der Diakone des Schweizerischen Reformierten Diakonenhauses, in Greifensee (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1985, S. 221). Die Unterschrift von Karl Bornemann ist erloschen. Pfr. Walter von Arburg, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien, nun auch als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Thalmann, von St. Gallen, in Luzern, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Peter Hatt, von Zürich und Schaffhausen, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

2. September 1985
Ludwig Hohl Stiftung, in Zürich 7, Fröbelstrasse 33, c/o Rechtsanwalt Dr. Jürgen Korth (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 10. 7. 1985. Zweck: Ermöglichung der wissenschaftlichen und editions-technischen Vorarbeiten für eine Herausgabe des Nachlasses und des Briefwechsels von Ludwig Hohl; Förderung einer Edition der gesammelten Werke und einzelner Schriften einschliesslich des Nachlasses und der Korrespondenz; Förderung der Veröffentlichung von Studien, die sich mit Werk und Leben von Ludwig Hohl befassen, Sammlung, Erwerb und Archivierung aller Manuskripte und Dokumente; Hinweis in der Öffentlichkeit auf die Bedeutung des Werkes von Ludwig Hohl. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 5 bis 9 Mitgliedern und Revisionsstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Einzelunterschrift durch Prof. Dr. Ulrich Stadler, deutscher Staatsangehöriger, in Genf, Präsident des Stiftungsrates.

2. September 1985
Personalvorsorgestiftung der Egli Gartenbau AG, in Stäfa (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1982, S. 3081). Die Unterschrift von Hans Schiess ist erloschen.

3. September 1985
Wohlfahrtsfonds der Indawisa Holding AG, in Zürich 7, Zeltweg 67, c/o Indawisa Holding AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 3. 5. 1985. Zweck: Gewährung von Unterstützungen oder von Beiträgen an die ehemaligen, derzeitigen und zukünftigen Mitarbeiter der Indawisa Holding AG, in Zürich 7, und der mit ihr wirtschaftlich oder finanziell verbundenen Firmen sowie an deren Angehörige in folgenden Fällen: an den Mitarbeiter im Fall von Alter, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder besonderer Notlage des Mitarbeiters selbst, seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Mitarbeiters an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, zu deren Unterhalt er beigetragen hat; an den Mitarbeiter für seine Aus- und Weiterbildung sowie jene der Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtseinrichtungen zugunsten der Mitarbeiter wie z. B. Kindergärten, Freizeitanlagen, Lehrlingsheime, Duschen oder Bäder. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Ingold, von Röthenbach bei Herzogenbuchsee, in Lotzwil, Präsident; Guy F. Sarasin, von Basel, in Bottmingen; Ole Damgaard-Nielsen, dänischer Staatsangehöriger, in Gentofte (DK), und Hugo Witschi, von und in Hindelbank, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Hans Schaltenbrand, von und in Wädenswil, Aktuar und Rechnungsführer, dem Stiftungsrat nicht angehörend.

3. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma G. Leuenberger & Co, Schlieren, in Schlieren (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1981, S. 1834). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 8. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der G. Leuenberger & Co, in Schlieren, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; ferner Vorsorge für die Arbeitgeber sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern.

3. September 1985
Gemeinschaftsstiftung BVG der Schweizerischen Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1 (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1984, S. 3645). Unterschriften von Nelly Schiendorfer, Max Mink, Josef Michel, Helmut Majcen, Werner Oberholzer, Rudolf Aerni, Beat Vögele, Walter Berger und Willi Eberle erloschen.

3. September 1985
Personalvorsorgestiftung der Titan AG, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1983, S. 1357). Die Unterschrift von Georg Hendry ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: André Frischknecht, von Herisau, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

4. September 1985
Fürsorgestiftung der Interhome AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 295 vom 19. 12. 1981, S. 3986). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 15. 8. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Fürsorgestiftung der Interhome (Schweiz) AG.** Neuer Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Interhome (Schweiz) AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; sie kann zur Finanzierung von Beiträgen auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern.

4. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Lehmann + Hug AG Büro für Installationsplanung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1977, S. 2265). Die Unterschrift von Walter Lehmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Lehmann, von Langnau im Emmental, in Dietikon, Präsident des Stiftungsrates. Ferner führt Kollektivunterschrift: Silvano Murchini, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Thomas Lehmann, Präsident des Stiftungsrates. Bruno Hug, nun in Maur, und Jakob Daniel Müller, Mitglieder des Stiftungsrates, führen weiterhin Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten, nun Thomas Lehmann. Neue Adresse der Stiftung: Florastrasse 32, Zürich 8, c/o Lehmann & Hug AG.

4. September 1985
Stiftung Metzggasse 6, in Winterthur I, Begegnungszentrum (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1982, S. 1053). Unterschrift von Dr. Martin Haas erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Kraft, von Basel, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates.

4. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Mölnlycke AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3222). Unterschrift von Felix Ruhier erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Wagner, von Zürich, in Rümlang, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer.

4. September 1985
Fürsorgestiftung der Firmen Stierli AG Stahlhandel und Eisenhof Aktiengesellschaft, in Uster (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1985, S. 1402). Neues Geschäftsdomizil: Grossrietstrasse, Nänikon, c/o Stierli AG Stahlhandel.

5. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Maler Dünner AG, in Winterthur III (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1982, S. 3550). Mit Verfügung vom 26. 7. 1985 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Maler Dünner AG», in Winterthur, und deren Angehörige und Hinterlassene, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen, und kann auch Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehenden eintreten, wobei die Stiftung Versicherungsnehmerin sein muss. Der Stiftungsrat besteht neu aus 2 oder mehr Mitgliedern.

5. September 1985
Heubergstiftung, in Zürich 7, Förderung der medizinischen Forschung (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1978, S. 2814). Gemäss Verfügung der Erziehungsdirektion des Kantons Zürich vom 30. 7. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Nikolaus Senn, von Wil SG, in Herrliberg, Mitglied des Stiftungsrates.

5. September 1985
Pensionskasse des Konsumvereins Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1984, S. 61). Prokura von Paul Finger erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Jürg Diener, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

6. September 1985
Personalvorsorgestiftung der Banco Exterior (Suiza) SA, in Zürich 5 (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3061). Unterschrift von Ulf Gunterberg erloschen. Johann Karl Kaiser führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf R. Kübler, von Zürich, in Richterswil, Vizepräsident des Stiftungsrates.

6. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Fricker AG, bisher in Gossau SG (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1974, S. 3140). Mit Verfügung des Departements des Innern des Kantons St. Gallen vom 20. 2. 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Sitz der Stiftung: Uster. Adresse: Ackerstrasse 43, c/o Werner Fricker AG. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Werner Fricker AG», in Uster, und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Unterschriften von Werner Fricker, Katharina Fricker und lic. oec. Urs Rudolf sind erloschen. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift: Ernst Schnurrenberger, von Zürich, in Uster, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

6. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Motoforce AG, in Kloten (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1983, S. 3074). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Bischoff, von Thun, in Kloten, Mitglied des Stiftungsrates.

6. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Reuters Limited, London, Zürich Branch, in Zürich 1 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 126). Neu führt Kollektivunterschrift: Judith Bamert, von Tuggen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Die Stiftung wird ausschliesslich in der Weise vertreten, dass Mary Talbot, Präsidentin des Stiftungsrates, oder Alfred Angst, Vizepräsident des Stiftungsrates, oder Gerald Irving Ratzin, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, sowie Rodolphe Gasser (dem Stiftungsrat nicht angehörend), je mit Thomas Heimgartner oder Judith Bamert, Mitglieder des Stiftungsrates, Kollektivunterschrift zu zweien führen.

6. September 1985
Wohlfahrtsstiftung der Mosse-Annoncen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3314). Unterschrift von Gaspard M. Fluri erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Jacques Zaugg, Präsident des Stiftungsrates; Prokura erloschen.

6. September 1985
Fürsorgefonds Fr. Ruesch, in Schlieren (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1946, S. 413). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 7. 5. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Fr. Ruesch, Inhaber Heinz Kaiser.** Neuumschreibung des Zwecks: freiwillige Unterstützung jeder Massnahme mit Vor- und Fürsorgecharakter zugunsten der gegenwärtigen und ehemaligen Arbeitnehmer der Firma «Fr. Ruesch, Inhaber Heinz Kaiser», in Schlieren, sowie der Angehörigen und Hinterbliebenen dieser Personen. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen angeschlossen werden. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere, dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firma «Fr. Ruesch, Inhaber Heinz Kaiser» oder die mit ihr wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen angeschlossen sind. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Unterschriften von Frida Ruesch-Schaffert und Fritz Ruesch sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Heinz Kaiser, von Zürich, in Walliselen. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Max R. Baumann, von Attelwil, in Bubikon, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Wiesenstrasse 1, c/o Firma Fr. Ruesch, Inhaber Heinz Kaiser.

6. September 1985
Personalvorsorgestiftung der Systor AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1981, S. 173). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Andreas Hotz, von Baar, in Walchwil. Mitglied des Stiftungsrates.

6. September 1985
Ehrsam-Müller-Fürsorgestiftung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1981, S. 2701). Unterschrift von Ulrich Ehrsam erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Lina Ehrsam, von Zürich und Weiningen ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

5. September 1985
Fürsorgefonds der Firma Müller & Cie AG in Aarberg, in Aarberg (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1977, S. 2102). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht vom 8. 5. 1985 wurde die bisherige Stiftungsurkunde aufgehoben und ersetzt durch die Bestimmungen der total revidierten Urkunde vom 18. Dezember 1984. Der Name lautet neu: **Fürsorgefonds der Firma Müller & Co. AG.**

Büro Aarwangen

3. September 1985
Pensionskasse des Regionalspitals Langenthal, in Langenthal. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 28. Januar 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt die Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer des Regionalspitals Langenthal sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organ der Stiftung ist ein nach Art. 51 BVG paritätisch zusammengesetzter Stiftungsrat, der je zur Hälfte aus dem Kreis der Arbeitnehmer und Arbeitgeber stammt. Für die Stiftung zeichnet Beat Sterchi, von Lützelflüh, in Langenthal, Präsident, oder Dr. Kurth Hänni, von Zimmerwald, in Langenthal, Vizepräsident des Stiftungsrates, zusammen mit Paul Knecht, von Gsteigwiler, in Aarwangen, Sekretär des Stiftungsrates und Geschäftsführer, kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: St. Urbanstrasse 67, im Verwaltungsbüro des Regionalspitals Langenthal.

Büro Bern

Berichtigung
Personalvorsorgestiftung der Brauerei zum Gurten AG, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1985, S. 2798). Hanspeter Schneider und Rudolf Fankhauser, Mitglieder des Stiftungsrates und Personalvertreter, führen Kollektivunterschrift mit einem Firmavertreter oder mit dem Geschäftsführer.

30. August 1985
Stiftung Elise Rufener-Fonds, in Bern (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1983, S. 2220). Die Unterschrift von Jeannine Hatt, Mitglied, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Hermann Widmer, von Langnau bei Reiden, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

30. August 1985
Pensionsfonds für die Angestellten der Eika, in Bern (SHAB Nr. 277 vom 28. 11. 1981, S. 3762). Die Unterschrift von Hans Gruber, Mitglied und Arbeitnehmermitglied, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitgebermitglied führt neu: Susanne Stalder, von Blumenstein, in Laupen, Mitglied der Verwaltungskommission und Arbeitnehmermitglied. Erwin Reinhardt, Mitglied der Verwaltungskommssion und Arbeitgebermitglied, wohnt nun in Muri bei Bern.

4. September 1985
Fürsorgestiftung für Geschäftsleitung und Kader der Firmen Bremstechnik AG, Technomag AG, Klima- und Filtertechnik AG und Baechler & Wettstein AG, in Bern (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1985, S. 519). Die Unterschrift von Martin Urwyler, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

4. September 1985
Berna Schweizerische Personalfürsorge- und Hinterbliebenen-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 71 vom 24. 3. 1984, S. 1041). Die Unterschrift von Hans Ammann, Präsident, ist erloschen. Peter Lory, nun in Ittigen, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates (bisher Mitglied). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Hermann Flückiger, von Rüegsau, in Muri bei Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

Büro Burgdorf

5. September 1985
Personalstiftung der Tonwaren- und Porzellanfabrik Rössler AG, in Ersigen (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1983, S. 423). Siegfried Hassenstein ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Blöchliger führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates.

5. September 1985
Fürsorgestiftung Tonwarenfabrik Rössler AG, Ersigen, in Ersigen (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1983, S. 423). Siegfried Hassenstein ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es führen nun ihre Kollektivunterschriften: Erwin Röthlisberger als Präsident und Hans Haueter als Sekretär des Stiftungsrates.

Büro Fraubrunnen

2. September 1985
BVG-Stiftung Radio TV Sommer AG Bätterkinden, in Bätterkinden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. 4. 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann über die BVG Mindestleistungen hinausgehen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern, die je zur Hälfte aus dem Kreis der Arbeitnehmer und Arbeitgeber gewählt werden. Dieser beauftragt zudem eine Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören als unterschriftberechtigte Mitglieder an: Walter Sommer, von Sumiswald, in Fraubrunnen, als Präsident, und Georg Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Ittigen, als Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Solothurnstrasse 14.

Büro Nidau

2. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firmen «Kieswerk Petinesca AG» und «Kieswerk Boningen AG», in Studen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1982, S. 326). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 24. Juni 1985 und Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 10. Juli 1985 wurde der Zweck der Stiftung wie folgt erweitert: Beitragsleistungen für die Erfüllung des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) an andere steuerbefreite Vorsorgeeeinrichtungen zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterin. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend revidiert.

4. September 1985
Fürsorgestiftung der Firma Sacom, Société Anonyme pour le Commerce Outre-Mer, in Port (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1975, S. 556). Ernst Hefti, Sekretär, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Jutzi, von Niederhünigen, in Port, wurde als neuer Sekretär und Robert Notter, von Boswil, in Nidau, als neues Mitglied des Stiftungsrates gewählt; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

5. September 1985
BVG-Stiftung Rüfenacht & Baumann AG, in Täuffelen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. August 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen paritätisch zusammengesetzten Stiftungsrat von 4 Mitgliedern, die je zur Hälfte aus dem Kreis der Arbeitgeber und Arbeitnehmer gewählt werden. Ihm gehören an: Franz Rüfenacht, von Vechigen, in Gerolfingen, Gemeinde Täuffelen, Präsident, sowie Armin Rüfenacht, von Vechigen, in Täuffelen; Roger Begert, von Utzenstorf, in Nidau, und Ernst Moser, von Wynigen, in Täuffelen. Franz Rüfenacht oder Armin Rüfenacht zeichnet kollektiv zu zweien mit Roger Begert oder Ernst Moser. Domizil: c/o Firma Rüfenacht & Baumann AG, Parkstrasse 1, 2575 Täuffelen.

Büro Thun

30. August 1985
Personalfürsorgestiftung der Wenger Architekten AG Thun, in Thun (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1982, S. 1656). Ernst Maurer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Trachselwald

30. August 1985
Personalfürsorgestiftung des Bezirksspitals in Sumiswald, in Sumiswald (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1981, S. 2066). Robert Linder, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Otto Messerli, von Kaufdorf, in Grünen, Gemeinde Sumiswald, wurde zum Vizepräsident gewählt; seine Kollektivunterschrift zu zweien bleibt bestehen. Als neuer Präsident des Stiftungsrates wurde Ernst Schärlig, von Walkringen, in Weier im Emmental, gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Vizepräsident oder Sekretär.

Luzern – Lucerne – Lucerna

2. September 1985
Personalvorsorgestiftung der Birrer Spielwaren AG, in Luzern (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1976, S. 1123). Mit Entscheid vom 31. Juli 1985 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Zweck lautet nun: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Birrer Spielwaren AG», in Luzern, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität und unverschuldeter Notlage; Zuwendungen andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtung finanziert werden. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

2. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Ferrier, Güdel & Co. AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 151). Bei den bisher eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 30. Juli 1985 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Ferrier, Güdel & Co. AG.** Der Zweck lautet nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Unfall oder unverschuldeter Notlage; Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern (bisher 1 bis 8 Mitglieder). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

2. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Fa. Polytyp G.m.b.H. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1976, S. 2931). Mit Entscheid vom 29. Juli 1985 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, diese Stiftung ist aufgehoben. Sie ist nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister erloschen.

3. September 1985
Stiftung Krankenpflegeschule der Spitalschwestern von Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1982, S. 2085). Sr. Laura Rossi ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

4. September 1985
Wolfgang Schneiderhan-Stiftung, in Luzern, Metzgerrainle 9, bei Dr. Kaspar Lang, 6004 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. 8. 1985. Zweck: Unterstützung und Förderung von Studenten der Meisterkurse am Konservatorium Luzern, insbesondere der Studenten der Meisterklasse für Violine, in Fällen mit sozialem Charakter. Organ: Stiftungsrat. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Präsident: Dr. Kaspar Lang, von Zürich, in Luzern. Mitglieder: Günter Horst Powalla, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), und Wolfgang Schneiderhan, österreichischer Staatsangehöriger, in Luzern; sie zeichnen einzeln.

4. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Fa. Granol AG. Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1977, S. 3388). Mit Entscheid vom 22. Juli 1985 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge die Stiftungsurkunde geändert. Der Zweck lautet nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch die Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Unfall oder unverschuldeter Notlage; Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtung finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern (bisher mindestens 3 Mitglieder). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Werner Hunkeler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident: Franz Stocker (Arbeitgebervertreter, bisher); Mitglieder: Elisabeth Sieger-Bossert (Arbeitgebervertreterin, bisher), Alfred Steinmann (Arbeitnehmervertreter, bisher) und Heinz Graber, von Schötz, in Sursee (Arbeitnehmervertreter, neu); sie zeichnen kollektiv zu zweien, immer ein Arbeitgeber- mit einem Arbeitnehmervertreter. Rechnungsführer ausserhalb des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Bättig, von und in Schenkon.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

3. September 1985
Stiftung Orga, in Sarnen, Erhaltung und Konsolidierung einer schweizerischen privatwirtschaftlichen Organisation als Arbeitsgemeinschaft (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1984, S. 4283). Neues Domizil: c/o Dr. Hans Hess, Kernserstrasse 17.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

5. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma R. Niederberger Söhne AG Dallenwil, in Dallenwil (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1973, S. 3320). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 29. April 1985 und Zustimmung der Aufsichtsbehörde (nun: Amt für berufliche Vorsorge Nidwalden) vom 4. September 1985 wurden die Stiftungsstatuten, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, geändert. Neue Firma: **Wohlfahrtsstiftung R. Niederberger Söhne AG Dallenwil.** Neuer Zweck: Gewährung von freiwilligen Unterstützungen und Beiträgen für die Sozialfürsorge und jede weitere Art der Für- und Vorsorge zugunsten von Mitarbeitern sowie ehemaligen Mitarbeitern der Stifterfirma, welche vollamtlich, teilweise oder zeitweise für diese tätig sind oder waren, inkl. Hinterbliebene. Die Stiftung soll die bestehende Vorsorgeeinrichtung der Stifterin ergänzen oder unterstützen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

Zug – Zoug – Zugo

3. September 1985
Personalfürsorgestiftung für Handel und Gewerbe Zug, bisher in Walchwil, Förderung der betrieblichen Vorsorge für Alter, Tod und Invalidität usw. (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1980, S. 2121). Änderung der Stiftungsurkunde mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 12. Juli 1985. Stiftungsrat: Neu 4 bis 8 Mitglieder. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Baarerstrasse 98, c/o Fitrag AG, 6300 Zug.

4. September 1985
Vorsorgestiftung der Hans Hassler AG, Zug, in Zug, Baarerstr. 23, c/o Hans Hassler AG, 6300 Zug (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 9. Juli 1985. Zweck: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage des Arbeitsnehmers selbst sowie im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt und im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist; kann Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma oder an Sammelstiftungen, an denen die Stifterfirma angeschlossen ist, erbringen und insbesondere die reglementarischen Arbeitgeberbeiträge entrichten. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Hans W. Britschgi, von Alpnachstad, Gemeinde Alpnach, in Aarau, Präsident des Stiftungsrates; Albert Grüter, von und in Luzern, und Kurt Schweizer, von St. Gallen und Brunnadern, in Zug, Mitglieder des Stiftungsrates.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

30 août 1985
Caisse de secours en faveur du personnel de Guigoz S.A., à Vuadens (FOSC du 20. 9. 1980, no 221, p. 3107). Robert Grandjean n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée. Georges Maillard, de Siviriez, à Bulle, est nouveau membre du conseil de fondation et signe collectivement à deux avec le président.

2 septembre 1985
Fonds de prévoyance de la maison Morand frères, vins en gros, à La Tour-de-Trême, à La Tour-de-Trême (FOSC du 13. 4. 1985, no 84, p. 1404). Jean Morand est décédé; sa signature est radiée. Marie-Madeleine Morand, de La Tour-de-Trême et Le Pâquier, à La Tour-de-Trême, est nommée secrétaire du conseil de fondation, avec signature individuelle.

Bureau de Fribourg

5 septembre 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel des ateliers de Constructions métalliques et mécaniques Stephan S.A., à Givisiez (FOSC du 22. 10. 1983, no 247, p. 3650). Selon procès-verbal authentique du conseil de fondation du 3 juillet 1985, les statuts ont été modifiés sur des points non soumis à publication, sauf en ce qui concerne le but qui a été redéfini ainsi: assurer le personnel de l'entreprise en cas de vieillesse, de décès et d'invalidité dans le cadre de la législation fédérale et cantonale en matière de prévoyance professionnelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

3 septembre 1985
Fondation Déposieux, à Villaz-St-Pierre (FOSC du 25. 1. 1975, no 20, p. 220). Les pouvoirs de Gabriel Sallin et de Bernard Sturny sont éteints. Laurence Sallin, de et à Villaz-St-Pierre, syndic, et Eugène Rossier, de Montagny-les-Monts, à Villaz-St-Pierre, secrétaire communal, engagent la fondation par leur signature collective à deux.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

30. August 1985
Alters- und Pflegeheim Jenny Schnell-Stift, in Basel (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1979, S. 3103). Unterschrift Hans Schranz, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

30. August 1985
Lüchingerstiftung, in Basel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 327). Änderung der Stiftungsurkunde: 19. 3. 1985, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. 6. 1985. Zweck nun: Fürsorge für die Angestellten und Arbeitnehmer der Lüchinger AG oder mit ihr finanziell oder wirtschaftlich eng verbundenen Gesellschaften und Unternehmen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Ferner Mitwirkung bei der beruflichen Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma oder mit ihr wirtschaftlich und finanziell eng zusammenhängenden Gesellschaften oder Unternehmen durch Aufnung der Arbeitgeberbeitragsreserve und Sicherstellung der Beitragspflicht des Arbeitgebers gegenüber den Personalvorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma, oder der mit ihr wirtschaftlich und eng verbundenen Unternehmen. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien neu: Egon Aebersold, von Freimettigen, in Arlesheim, Stiftungsratsmitglied.

30. August 1985
Lüchingerstiftung II, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 70). Änderung der Stiftungsurkunde: 19. 3. 1985, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. 6. 1985. Zweck nun: Zuwendungen an die Lüchingerstiftung oder andere Fürsorge- oder Personalvorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma oder der mit ihr wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Gesellschaften, insbesondere auch Leistungen als Arbeitgeberbeiträge an die Vorsorgeeinrichtungen gemäss BVG. Ferner kann die Stiftung Zuwendungen an Wohlfahrtseinrichtungen ausrichten, die von der Stifterfirma oder von ihr wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Gesellschaften betrieben werden. Unterschrift zu zweien neu: Egon Aebersold, von Freimettigen, in Arlesheim, Stiftungsratsmitglied.

3. September 1985
Hans Röchling Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1980, S. 946). Unterschrift Martha Bally, Vorstandsvorsitzende, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Regula Bally, von Rohr SO, in Oberwil BL, Vorstandsvorsitzende. Prof. Dr. Günter Stratenwerth, Vorstandsmitglied, wohnt nun in Basel.

3. September 1985
Hilfsvereins-Stiftung für Deutsche in Basel, in Basel (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1984, S. 2802). Unterschrift Josef Perrig, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Regula Bally, von Rohr SO, in Oberwil BL, Stiftungsratsmitglied.

3. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Vepal AG, in Basel (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1984, S. 3478). Domizil nun: Rheinsprung 16, bei Justizdepartement Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Die «Treuhand-Vereinigung Helbing Berweger & Partner AG» ist nicht mehr Beistand gemäss Art. 393 Ziff. 4 ZGB. Kommissarischer Verwalter mit Einzelunterschrift gemäss Verfügung der BVG-Aufsichtsbehörde des Kantons Basel-Stadt vom 30. 8. 1985 neu: Edgar Angly, von Ettingen und Hofstetten SO, in Ettingen.

5. September 1985
Columna-Sammelstiftung der Schweizerischen Volksbank zur Förderung der Personalvorsorge in der Nordwestschweiz, in Basel (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1985, S. 3272). Jean-Pierre Landry, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Boll.

5. September 1985
Escor-Personalvorsorgestiftung, in Basel (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1983, S. 839). Änderung der Stiftungsurkunde: 14. 8. 1985, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 9. 1985. Name der Stiftung nun: **Escor-Wohlfahrtsfonds.** Zweck nun: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma und der zur Escor-Firmengruppe gehörenden Gesellschaften sowie deren Angehörigen bzw. Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie unverschuldeter Notlage. Unterschrift Roland Fluri, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Christian Vollmer, von Basel, in St. Antoni, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

30. August 1985
BVG-Stiftung Grosshandel + Transithandel, in Reinach, Schönmattstrasse 4, bei AHV-Ausgleichskassen Grosshandel und Transithandel, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 21. Dezember 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer und Arbeitgeber von der VSIG und VSTW angeschlossenen oder eng verbundenen Organen und Mitgliedern sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Stiftungsrat: 4 bis 8 Mitglieder. Dieser wird mit Unterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Gustav E. Grisard, von Basel, in Riehen, Präsident; Dr. Ernst Schneider, von und in Basel, und Dr. Jürg R. Zeller, von Lenk im Simmental, in Allschwil (alle drei Arbeitgebervertreter), sowie Samuel Feller, von Thun, in Biel BE, Vizepräsident (Arbeitnehmervertreter). Als Zeichnungsberechtigte führen Unterschrift zu zweien: Leonhard Anderfuhren, von Iseltwald, in Basel, Verwalter; Heinrich Jakober, von Glarus, in Therwil, Verwalter-Stellvertreter; Hans Burri, von Tafers, in Pratteln; Max Herzig, von und in Binningen, und Hans Ulrich Schneider, von Winterthur, in Zumikon.

30. August 1985
Personalvorsorgestiftung der Firma P. Bürli-Schäublin, in Muttenz (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1984, S. 596). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Felix Berchtold; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Osman Dülger, türkischer Staatsangehöriger, in Muttenz.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. September 1985
Wohlfahrtsfonds der Firma CMC Carl Maier + Cie AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1985, S. 3176). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 17. Juni 1985 und mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 18. Juli 1985 wurden die Satzungen geändert. Der Stiftungsrat setzt sich neu aus 1 bis 4 Mitgliedern zusammen.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

4. September 1985
Schlüter-Grote-Stiftung, in Heiden (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1981, S. 2163). Dr. Giselher Hochstrasser, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat als Präsident wurde gewählt: Dr. iur. Alexander Weber, von Schwyz, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

29. August 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Locher AG, Brauerei, Appenzell, in Appenzell (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2174). Gemäss Beschluss der Standeskommission des Kantons Appenzell I.Rh. als Aufsichtsbehörde vom 14. Mai 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Zweck ist nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat; sie kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firma «Karl Locher AG, Brauerei, Appenzell», in Appenzell, angeschlossen ist, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen dieser genannten Vorsorgeeinrichtung finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. August 1985
Personalvorsorgestiftung der Firma Bischofberger AG, in Weissbad, Bezirk Rüte (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1982, S. 1054). Gemäss Beschluss der Standeskommission des Kantons Appenzell I.Rh. vom 14. Mai 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung wurde geändert in: **Personalfürsorgestiftung der Firma Bischofberger AG.** Zweck ist nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; sie kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firma «Bischofberger AG», in Weissbad, Bezirk Rüte, oder eine mit ihr wirtschaftlich eng verbundene Firma angeschlossen ist, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen dieser genannten Vorsorgeeinrichtung finanziert werden. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

2. September 1985
Stiftung für Personalfürsorge der Firma Huber-Lehner AG, in Appenzell (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1969, S. 748). Gemäss Beschluss der Standeskommission des Kantons Appenzell I.Rh. als Aufsichtsbehörde vom 30. Mai 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Zweck ist nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter besonderer Notlage; sie kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firma Huber-Lehner AG, in Appenzell, angeschlossen ist, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen dieser genannten Vorsorgeeinrichtung finanziert werden. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

3. September 1985
Wohlfahrtsfonds der Genossenschaftsbuchdruckerei Appenzell, in Appenzell. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1984 eine Stiftung. Zweck: Erbringung von Vorsorgeleistungen an die Mitarbeiter der Stifterfirma und wirtschaftlich oder finanziell eng mit der Stifterfirma verbundenen Unternehmungen sowie an die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Mitarbeiter, insbesondere bei Unfall, Krankheit, Invalidität, Alter und Tod oder bei allgemeiner unverschuldeter Notlage; sie kann zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma Versicherungsverträge abschliessen, wobei die Stiftung Versicherungsnehmerin sein muss, sowie Vorsorgeleistungen zusätzlich zu einer paritätischen Vorsorgeeinrichtung erbringen. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 3 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder: Franz Breitenmoser, von und in Appenzell, Präsident; Josef Holderegger, von Appenzell, in Gonten, und Paul Bärlocher, von Thal SG, in Appenzell. Adresse: bei der Stifterfirma, Engelgasse 1, 9050 Appenzell.

3. September 1985
Fürsorgestiftung der Genossenschafts-Buchdruckerei Appenzell, in Appenzell (SHAB Nr. 152 vom 1. 7. 1972, S. 1741). Johann Fässler, Aktuar, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Paul Bärlocher, von Thal, in Appenzell, als Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Karl Ulmann, von und in Appenzell, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit Präsident oder Vizepräsident. Emil Zeller, Stiftungsrat, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun zusammen mit Präsident oder Vizepräsident.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

29. August 1985
Wohlfahrtsfonds der Firma Heer & Co. A-G. Oberuzwil, in Oberuzwil (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1984, S. 63. Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. August 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Die Schreibweise der Stiftung lautet: **Wohlfahrtsfonds der Firma Heer & Co. AG, Oberuzwil.** Zweck ist: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer bis zuletzt gesorgt hat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. August 1985
Personalfürsorgestiftung der Confidato Treuhand AG, in Wil (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1980, S. 3182). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. August 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

5. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Fritz Schlaepfer & Co. AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1983, S. 4402). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. August 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Zweck ist: Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

5. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Sandmann AG, in Altstätten (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1985, S. 720). Die Unterschrift von Walter Zellweger, Stiftungsratsmitglied und Aktuar, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Aktuar gewählt: Jürg Schmidlin, von Winterthur und Siblingen, in Rebstein.

Graubünden – Grisons – Grigioni

30. August 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma J. Ettinger AG, Landquart, Bau- und Möbelschreinerei, in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB Nr. 66 vom 21. 3. 1981, S. 890). Neuer Stiftungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Jakob Ettinger-Willimann, von Davos, in Landquart, Gemeinde Igis.

2. September 1985
Lilli-Gademann-Bircher-Stiftung, in Tschlin (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1980, S. 3035). Gemäss Verfügung vom 20. 8. 1985 des Justiz- und Polizeidepartementes (Aufsichtsbehörde) wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neue Zweckumschreibung: das Vermögen und die Erträgnisse der Stiftung dienen in gemeinnütziger Weise dem Aufbau, der Unterstützung und der Förderung von Institutionen und Bemühungen im erzieherischen, therapeutischen und bildnerischen Bereich. Die Stiftung nimmt ihre Aufgaben vorwiegend im Rahmen bündnerischer Gemeinwesen wahr. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

2. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Banzer, Thusis, in Thusis (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1964, S. 1540). Gemäss Verfügung vom 23. 8. 1985 des Justiz- und Polizeidepartementes (Aufsichtsbehörde) hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltung.

Aargau – Argovie – Argovia

30. August 1985
Wohlfahrtsfonds der Motor-Columbus AG, in Baden (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1985, S. 522). Neue Stiftungsurkunde vom 12. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Zweck nun: Förderung und Pflege des Wohls und der Gesundheit sowie der geistigen und körperlichen Ausbildung der Arbeitnehmer der Stifterin, der Motor-Columbus Ingenieurunternehmung AG und weiterer Tochtergesellschaften sowie deren Angehörige, insbesondere Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer bei Invalidität, Alter und Krankheit sowie beim Tode des Arbeitnehmers an deren Hinterbliebene.

30. August 1985
Personalfürsorgestiftung der Hans Künzi Erben Wand- und Bodenbeläge, in Würenlingen (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1983, S. 1155). Neue Stiftungsurkunde vom 17. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Domizil: bei der Stifterin, Wolfackerweg 549, Station Siggenthal.

30. August 1985
Fürsorgefonds der Soudronic AG, in Bergdietikon (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 152). Neue Stiftungsurkunde vom 20. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Stiftungsrat nun: 3 bis 5 Mitglieder.

30. August 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Soudronic AG, in Bergdietikon (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 152). Neue Stiftungsurkunde vom 20. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und deren Hinterbliebene bei Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall oder anderen unverschuldeten Notlagen. Stiftungsrat nun: 5 Mitglieder.

30. August 1985
Angestelltenfonds des Architekturbureau Hauri, Reinach, bisher in Reinach (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1979, S. 2406). Neue Stiftungsurkunde vom 28. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Sitz nun: Suhr, bei der Stifterin, Alte Gasse 8. Name nun: **Angestelltenfonds der Hans Hauri, dipl. Arch. ETH/SIA AG.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und ihr wirtschaftlich verbundener Firmen sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 2 bis 4 Mitglieder. Hans Hauri, Stiftungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Ulrich Hauri, von Reinach AG, in Unterentfelden, und Martin Hauri, von Reinach AG, in Lenzburg, Stiftungsratsmitglieder.

30. August 1985
Personalfürsorgestiftung der LPM AG, bisher in Baden (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1985, S. 2319). Neue Stiftungsurkunde vom 17. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Sitz nun: Beinwil am See, bei der Stifterin, Tannenweg 1066. Name nun: **Wohlfahrtsstiftung der LPM AG.** Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und ihr verbundener Unternehmen, sowie deren Hinterbliebene und Personen, für die der Arbeitnehmer gesorgt hat, bei Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Teuerung und besonderen Notlagen. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder.

30. August 1985
Personalvorsorgestiftung der Schweisstechnik Arcos AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1984, S. 2268). Unterschrift Josef Eicher, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Stifterin neu: Romano Rebellato, italienischer Staatsangehöriger, in Rüti ZH, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Arbeitnehmer).

30. August 1985
Personalfürsorgestiftung der Bertschinger & Rohr AG, in Hendschiken (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1977, S. 828). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 24. 6. 1985 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

30. August 1985
Personalfürsorgestiftung der Eichenberger AG Burg, in Burg (SHAB Nr. 66 vom 21. 3. 1981, S. 890). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 2. 1985 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

30. August 1985
Stiftung aarg. kant. Schützenfest 1952 in Suhr, in Suhr (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1977, S. 1076). Walter Oeschger, Stiftungsratsaktuar, wohnt nun in Buchs AG.

30. August 1985
Fürsorgestiftung der Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, in Suhr (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1985, S. 2118). Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Bernstrasse-Ost 49.

3. September 1985
Personalfürsorgestiftung Strub AG Strassenbau, in Oftringen (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1981, S. 3912). Neue Stiftungsurkunde vom 27. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschriften Peter Strub, Stiftungsratspräsident, sowie Albert Rhyn und Otto Peyer, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Einzelunterschrift neu: Alex Strub, von Läufelfingen, in Oftringen, Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien neu: Konrad Strub, von Läufelfingen, in Zofingen, und Heinz Strub, von Läufelfingen, in Langnau bei Reiden, Stiftungsratsmitglieder.

3. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Max Säuberli AG, in Auenstein (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1982, S. 2495). Stiftung infolge Übertragung des Vermögens an die «BVG-Sammelstiftung der Rentenanstalt», in Zürich, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 31. 7. 1985 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

3. September 1985
Patronaler Wohlfahrtsfonds der Firma Eduard Strebel AG, in Mägenwil (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1985, S. 3177). Eduard Strebel, bisher Präsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Klaus Strebel, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift Josef Schärli, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Daniel Stutz, von und in Hägglingen, Stiftungsratsmitglied.

3. September 1985
Fürsorgefonds für Mitarbeiter der Franke AG und Franke Holding AG, in Aarburg (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1985, S. 820). Neue Stiftungsurkunde vom 24. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterinnen und ihrer Tochtergesellschaften sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität; Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung deren Mitarbeiter.

3. September 1985
Fürsorgefonds Siegrist AG vorm. Siegrist & Co, in Oftringen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1980, S. 295). Neue Stiftungsurkunde vom 27. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Siegrist AG vorm. Siegrist & Co.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder.

3. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Fliegerschule Birrfeld AG, in Lupfig (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1984, S. 2268). Neue Stiftungsurkunde vom 20. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Zweck nun: Beitragsleistungen an das paritätische Vorsorgewerk der Stifterin. Stiftungsrat nun: 1 bis 5 Mitglieder.

3. September 1985
Ulro Personalvorsorgestiftung, bisher in Frick (SHAB Nr. 77 vom 31. 3. 1984, S. 1139). Neue Stiftungsurkunde vom 27. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Sitz nun: Gipf-Oberfrick, bei Ulro AG, Gehrenweg 2. Name nun: **Ulro Personalfürsorgestiftung.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifter und denen angegliederten Gesellschaften sowie deren Hinterbliebene bei Krankheit, Invalidität, Unfall, Tod und unverschuldeter Notlage.

3. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Domotec AG, in Aarburg (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 504). Neue Stiftungsurkunde vom 24. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Unterschrift Eugen Schweizer, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

3. September 1985
Personalvorsorgestiftung der Folien Fischer AG, in Dottikon (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1983, S. 840). Neue Stiftungsurkunde vom 14. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschrift Elisabeth Fischer, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

4. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Elektro-Bau AG, bisher in Aarburg (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1979, S. 3791). Neue Stiftungsurkunde vom 24. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Sitz nun: Rothrist, bei der Stifterin, Helblingstrasse 4. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Elektro-Bau AG Rothrist.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Es wohnen nun: Heinz Glanzmann, Stiftungsratsmitglied, in Reiden, und Paul Hofer, Stiftungsratsmitglied, in Rothrist.

4. September 1985
Fürsorgefonds der Firma Byland & Cie. A.-G. Hendschiken, in Hendschiken (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1983, S. 3243). Neue Stiftungsurkunde vom 27. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Name nun: **Patronaler Fonds der Byland & Cie AG.** Zweck nun: Gewährung von Unterstützung an die Mitarbeiter der Stifterin und deren Angehörige in wirtschaftlich bedrängten Lagen sowie besonderer Fürsorge für Mitarbeiter in leitender Stellung. Stiftungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Unterschrift Walter Senn, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Domizil: bei der Stifterin, Horner 135.

4. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Rosconi AG, bisher in Wohlen (SHAB Nr. 230 vom 30. 9. 1972, S. 2538). Neue Stiftungsurkunde vom 21. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Sitz nun: Villmergen, bei der Stifterin, Allmendstrasse 1340. Name nun: **Patronaler Wohlfahrtsfonds der Rosconi AG.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und besonderen unverschuldeten Notlagen, sowie Ergänzung der Leistungen der paritätischen Personalvorsorge der Stifterin. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschriften Paul Haas, Stiftungsratspräsident, und Hans Huwyler, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Otto Keller, nun in Meisterschwanden, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Margot Keller, von Truttikon, in Meisterschwanden, und Robert Leuenberger, von Staffelbach und Zürich, in Zürich, Stiftungsratsmitglieder.

4. September 1985
Personalfürsorgestiftung der Hochuli AG, in Kölliken (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1983, S. 4315). Neue Stiftungsurkunde vom 21. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1985. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und deren Hinterbliebene bei Alter, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage, ferner Äufnung von Arbeitgeberbeitragsreserven.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

5. September 1985
Personal-Krankenfürsorgestiftung der Weberei Grüneck AG, in Grüneck, Gemeinde Müllheim (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1968, S. 2768). Der Regierungsrat des Kantons Thurgau hat durch Beschluss vom 26. März 1985 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Avenches

3 septembre 1985
Fondation de la Cité d'Avenches, à Avenches. Sous ce nom, il est constitué, selon acte authentique dressé le 29. 5. 1985 une fondation qui a pour but: de préserver le caractère et l'architecture du centre ancien d'Avenches et de ses abords, d'intervenir à cet effet en vue de sauvegarder et cas échéant de réhabiliter les ensembles construits tout en assurant un aspect général en harmonie avec eux. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 5 à 9 membres, nommés pour trois ans. Il comprendra en tout cas: un membre du bureau de la Ligue suisse du Patrimoine national, deux membres désignés par la Société d'Art Public Vaudoise, dont obligatoirement un membre résidant dans le district d'Avenches, un membre désigné par la municipalité d'Avenches, un membre désigné par le chef du Département cantonal des travaux publics. Le conseil de fondation désigne un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un membre du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Hans Bögli, de Seeberg, à Avenches, président; Eric Teysseire, de Genève, à Morges, vice-président; Rose-Claire Schüle, de Zurich, à Crans-sur-Sierre, caissière; Jacky Ginggen, de Zweisimmen, à Avenches, secrétaire, et Eric Kempf, de Bâle, à Lausanne, membre. Adresse de la fondation, avenue Jomini, dans les locaux de Pro Aventico.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

5 septembre 1985
Caisse de pension en faveur du personnel de Grisard SA Bussigny, à Chexbres (FOSC du 3. 8. 1985, p. 2987). La signature du membre Yvette Gasser est radiée. Armand Singy, de Franex, à Renens, est membre signant collectivement à deux.

Bureau de Lausanne

4 septembre 1985
Fondation LPP de la Winterthur-Vie, à Lausanne (FOSC du 6. 10. 1984, p. 3568). La fondation est également engagée par la signature individuelle de: Othmar Wengi, de Klingnau, à Elsau, membre du conseil; Rok Stular, de et à Winterthour, membre du conseil; Hans Siegfried, de Zurich, à Wiesendangen, membre du conseil; Rudolf Küng, de Stein AR, à Brütten, membre du conseil; Jean-Pierre Gloor, de Leutwil, à Lutry; Philippe Dubrez, de et à Lausanne; Andres Farner, de et à Oberstammheim; Bernardo Godat, des Bois, à Winterthour; Urs Dietschweiler, de Kaufdorf, à Frauenfeld; Heinrich Hasler, de Berneck, à Winterthour; Andreas Ineichen, de Ballwil, à Winterthour; Paul Knöpfel, de et à Pfäffikon; Claude Fritsch, de France, à Winterthour, et Walter Huber, de et à Winterthour.

Valais – Wallis – Vallese

Bureau de St-Maurice

2 septembre 1985
Fondation Dr Charles Broccard, à Martigny (FOSC du 1. 12. 1984, p. 4284). Radiation de la signature de Pierre Franc. Signature collective avec la présidente est conférée à Max Bourgeois, de Bovernier, à Martigny.

Bureau de Sion

2 septembre 1985
Fondation Foyer Saints Côme et Damien, à Ardon. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 31 juillet 1985, une fondation qui a pour but de venir en aide aux personnes âgées et aux personnes handicapées ne pouvant plus être maintenues à domicile, de façon passagère ou définitive, en mettant à leur disposition des structures d'accueil et de soins dans un foyer le plus proche possible de leur domicile. Elle fonctionne aussi comme foyer de jour et assure l'accompagnement aux mourants. Organes de fondation: l'assemblée générale, composée des fondateurs et des donateurs; le conseil de fondation composé de 3 à 5 membres et l'organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou d'un troisième membre du conseil de fondation. Pierre Moren, de et à Sion, président; Gisèle Gaillard, épouse de Freddy, de et à Ardon, vice-présidente, et Jean-Luc Held, de Veytaux, à Ardon. Adresse de la fondation: dans les locaux de la fondation, à Ardon.

4 septembre 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Kuchler-Pellet S.A., à Sion (FOSC du 5. 11. 1983, no 259, p. 3818). La signature de Pierre Amoos, vice-président et secrétaire, démissionnaire, est radiée. Freddy Savioz, membre inscrit, signe désormais en qualité de vice-président et secrétaire. Bernard Girardin, du Bémont, à Pont-de-la-Morge (Sion), a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président signant avec un autre membre du conseil de fondation.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 août 1985
Fondation de prévoyance de l'industrie horlogère suisse (Prevhor), à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 23. 6. 1984, no 144, p. 2268). Les signatures de Jacques Cornu, président décédé, et de Kurt Stampfli, membre du comité de direction démissionnaire, sont radiées. Blaise Clerc, membre du comité de direction, devient président, et Jean Grédy, d'Alle, à La Chaux-de-Fonds, et Raoul Stampfli, de et à Soleure, sont nommés au comité de direction comme représentants patronaux; tous avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

3 septembre 1985
Au Suchiez, à Neuchâtel, mettre à disposition de l'Auberge de la Jeunesse à Neuchâtel, des locaux aptes à son exploitation (FOSC du 21. 5. 1977, no 117, p. 1671). Georges Eugène Kaltenrieder est actuellement domicilié à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche.

3 septembre 1985
Caisse de retraite et de prévoyance du Personnel de Caractères S.A., à Neuchâtel (FOSC du 15. 6. 1985, no 136, p. 2320). Lucienne Tatasciore, du Locle, à Neuchâtel, est nommée membre du conseil, avec signature collective à deux avec le président ou le secrétaire-caissier.

3 septembre 1985
Fonds Interprofessionnel de Prévoyance (F.I.P.) Neuchâtelois, à Neuchâtel (FOSC du 8. 12. 1984, no 288, p. 4384). La signature du président décédé Jacques Cornu est radiée. Daniel Blaser, de Travers, à Neuchâtel, est nommé président du conseil de fondation, avec signature collective à deux avec le gérant ou un membre du comité de gestion. Georges Kaltenrieder est domicilié actuellement à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche.

4 septembre 1985
Fondation de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 14. 4. 1979, no 87, p. 1181). La signature de Loys Huttenlocher, président; Jean-Philippe Monnier, vice-président, et Gabrielle Tasco, secrétaire, démissionnaires, est radiée. Nouveaux membres du conseil de fondation, avec signature collective à deux: François Borel, de et à Neuchâtel, président; Philippe Grandjean, de La Côte-aux-Fées, à Neuchâtel, vice-président; Pierre Meystre, de Thierrens, à Marin, commune de Marin-Epagnier, trésorier, et Pierre Aeschlimann, de Langnau im Emmental, à Môtiers, secrétaire. Heidi Hämmerli, jusqu'ici trésorière, devient membre; toujours avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: c/o François Borel, rue du Crêt-Taconnet 40.

Genève – Genf – Ginevra

30 août 1985
Fondation de prévoyance du personnel de The First National Bank of Chicago, Chicago, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 12. 1. 1985, p. 132). Les pouvoirs de Blair Smith sont radiés. Peter McGregor, d'Afrique du Sud, à Carouge, membre du conseil, signe collectivement à deux.

30 août 1985
Home des diaconesses et Maison de repos, à Presinge (FOSC du 24. 12. 1983, p. 4402). Les pouvoirs de René Hemmeler sont radiés. Willy Gonseth, de Krattigen, à Berne, membre du conseil, signe collectivement à deux.

30 août 1985
Fonds de Prévoyance du personnel de l'Union Européenne de Radiodiffusion (UER), à Genève (FOSC du 20. 11. 1982, p. 3728). Les pouvoirs de Noble M. Wilson sont radiés. Göran Dahlin, de Suède, à Stockholm (S), membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

30 août 1985
Caisse de retraite des employés de la Banque Hypothécaire du Canton de Genève, à Genève (FOSC du 26. 5. 1984, p. 1924). Nouvel acte de fondation du 21. 8. 1985.

30 août 1985
Fondation de la Communauté réformée suisse-allemande de Genève, à Genève (FOSC du 27. 2. 1982, p. 644). Nouvel acte de fondation du 14. 8. 1985. La version allemande du nom de la fondation est supprimée. But: octroi d'une subvention annuelle à la Paroisse Protestante suisse-allemande à Genève; exercice de la bienfaisance par l'assistance financière aux ressortissants suisses-alémaniques de confession réformée domiciliés à Genève se trouvant dans le besoin ainsi que par l'octroi de subventions à des œuvres sociales pour suisses-alémaniques ayant leur siège à Genève; étude et réalisation de projets à caractère social, en commun avec des institutions poursuivants des buts identiques; encouragement par des subventions, de l'enseignement et de l'étude de la langue allemande parmi les enfants de souche suisse-alémanique et de toute activité ayant pour but la pratique, la compréhension et l'appréciation de la langue allemande; subvention à des bourses pour l'éducation de jeunes gens ou de jeunes filles particulièrement doués, dont les parents sont des suisses réformés de langue allemande et habitant dans le canton de Genève; maintien en activité de la colonie de vancances suisse-allemande et de sa maison de vacances pour enfants en âge de scolarité, quelles que soient leur origine ou leur confession.

30 août 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'OXAL Oeschlin Al., René Günthart succ., à Pregny-Chambésy (FOSC du 18. 9. 1982, p. 3015). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 août 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel du Bureau Alain Hermès Architecte SA et entreprises annexes, à Genève (FOSC du 13. 11. 1982, p. 3641). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 août 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Propriété à tous, PAT, à Chêne-Bourg (FOSC du 22. 4. 1978, p. 1260). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 août 1985
Fondation en faveur des employés de Pneu Uniroyal-Englebert SA, à Genève (FOSC du 11. 8. 1984, p. 2891). Acte de fondation modifié le 23. 8. 1985 sur un point non soumis à publication.

30 août 1985
Fondation pour la promotion du patrimoine culturel iranien, à Genève (FOSC du 20. 7. 1985, p. 2800). Acte de fondation modifié le 20. 8. 1985. Nouveau nom: **Fondation culturelle Mahvi.**

30 août 1985
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Sadfi société anonyme de distribution de films, à Genève (FOSC du 4. 1. 1958, p. 17). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 août 1985
Caisse de prévoyance en faveur du personnel de Shearson Lehmann/American Express Inc., Wilmington, Geneva Branch Office, à Genève (FOSC du 27. 10. 1984, p. 3820). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 août 1985
Fondation Tournier & Poncet, à Genève (FOSC du 21. 11. 1981, p. 3683). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 août 1985
Caisse de pensions de la société Firmenich SA, à Genève (FOSC du 16. 2. 1985, p. 625). Nouvel acte de fondation du 8. 8. 1985. But modifié: réaliser la prévoyance professionnelle pour mettre les collaborateurs de l'entreprise, ainsi que les membres de leurs familles et leurs survivants à l'abri des conséquences économiques découlant de la vieillesse, du décès et de l'invalidité. Administration: conseil d'un nombre pair de membres, mais de 6 au moins.

30 août 1985
Abri Fondation commune de la Banque Romande pour encourager la prévoyance professionnelle, à Genève (FOSC du 23. 3. 1985, p. 1129). Les pouvoirs de Pierre-Roger Joye sont radiés. Sergio Montacini, jusqu'ici membre du conseil, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

2 septembre 1985
Fondation Ecole Jurassienne et Conservatoire de Musique, à Delémont (FOSC du 1. 9. 1984, no 204, p. 3146). Marcelle Sommer, vice-présidente, a démissionné; sa signature est radiée. François Beucler, de Boncourt, à Saignelégier, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

3 septembre 1985
Fonds de prévoyance de Léon Berdat S.A., à Courtételle (FOSC du 23. 4. 1983, no 93, p. 1358). Jean Jolidon, président, a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Jean-Pierre Lehmann (jusqu'ici membre). Jean-Claude Prince, de Soulce, à Courroux, est nommé membre. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

340287. Hinterlegungsdatum: 22. April 1985.
Softsel Computer Products Ltd., Softsel House, Syon Gate Way, Great West Road, **Brentford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, sowie solche für drahtlose Telegrafie und Telefonie, Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Datenverarbeitungsanlagen, Bänder, Folien, Disketten und Karten, alle mit Datenverarbeitungsprogrammen versehen; Datenspeichervorrichtungen; Teile und Verbindungsstücke für die genannten Waren.
(Int. Kl. 9)

SOFTEACH

340288. Hinterlegungsdatum: 30. April 1985.
Jan Hendrik Momberg, Farm Middelvlei, **Stellenbosch** (Kapprovinz, Südafrika). – Fabrikation und Handel.

Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier).
(Int. Kl. 33)

MIDDELVLEI

340289. Date de dépôt: 2 mai 1985.
Revendication de priorité: Danemark, 19 mars 1985.
The Allison Co. v/Carsten Børge Nielsen, Torvegade 28, **Esbjerg** (Danemark). – Fabrication et commerce.

Préparations cosmétiques; préparations médicales.
(Cl. int. 3, 5)

ALLISON

340290. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1985.
Burrus Holding S.A., 2926 Boncourt. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **208860.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1985 an.

Zigaretten, Filter aller Art für Tabakfabrikate und Tabakpfeifen, Rohtabake und Fertigfabrikate aller Art sowie deren Bestandteile; Raucherartikel und Raucherutensilien.
(Int. Kl. 34)

KEY

340291. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1985.
Burrus Holding S.A., 2926 Boncourt. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211102.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1985 an.

Zigaretten.
(Int. Kl. 34)

CAPTAIN

340292. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1985.
Petrus Johannes Bestbier, Farm Goede Hoop, **Kuils River** (Kapprovinz, Südafrika). – Fabrikation und Handel.

Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier).
(Int. Kl. 33)

GOEDE HOOP

340293. Date de dépôt: 30 mai 1985.
Felipe de Gunten Rubattel, Luis de la Matta No 22, **Madrid 22** (Espagne). – Fabrication et commerce.

Publications, revues et guides touristiques.
(Cl. int. 16)

PASSEPORT

340294. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1985.
Hanorah Italiana S.p.A., Via De Togni 28, **Mailand** (Italien). – Fabrikation und Handel.

Feuchtigkeitspendende kosmetische Produkte zur Behandlung und Pflege der Haut.
(Int. Kl. 3)

HYDROLINE

340295. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1985.
Prioritätsanspruch: USA, 4. Dezember 1984.
Aviotex, Inc., 3158 Redhill Avenue, Suite 270, **Costa Mesa** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Datenträger mit Computerprogrammen für die Verwirklichung von Luftfahrt-Flugplänen.
(Int. Kl. 9)

TABS

340296. Date de dépôt: 10 juin 1985.
Sarkis S.A., Préalpina Building, **1605 Chexbres.** – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et diététiques, à base d'herbes et de plantes des Alpes.
(Cl. int. 3, 5)

PREALPINA
THERE IS NO SUBSTITUTE FOR EXCELLENCE

340297. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1985.
E. Zehentmayer AG, Brühl 256, **9305 Berg SG.** – Fabrikation und Handel.

Vitamin-Präparate für veterinärmedizinische und Futter-Zwecke.
(Int. Kl. 5)

SANO-VITAL

(Durchgesetzte Marke)

340298. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1985.
Novopan-Keller Aktiengesellschaft, 5315 Böttstein; Korrespondenzadresse: Brüelstrasse 33, 5313 Klingnau. – Fabrikation und Handel.

Leichtmetalltüren.
(Int. Kl. 6)

KELLPAX

340299. Date de dépôt: 12 juin 1985.
Assut S.A., 3, avenue des Jordils, **1006 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Sutures chirurgicales.
(Cl. int. 10)

ASSULENE

340300. Date de dépôt: 12 juin 1985.
Ets P. Bergerat, 13, rue le Royer, **1200 Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **212476.** – Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 juin 1985.

Produits pour les soins dentaires tels que pâte, poudre, eau et brosses à dents.
(Cl. int. 3, 21)

KELDENT

340301. Date de dépôt: 12 juin 1985.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **211276.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 juin 1985.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

TENSIOCYCLEN

340302. Date de dépôt: 12 juin 1985.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **211695.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1985.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

HEMOPLEX

340303. Date de dépôt: 13 juin 1985.
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingue. – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.
(Cl. int. 1, 5)

TRIAGAM

340304. Date de dépôt: 14 juin 1985.
Jacques Emery, le Sergnoud, **3941 Lens.** – Production et commerce.

Vins.
(Cl. int. 33)

DIONYSOS

340305. Date de dépôt: 18 juin 1985.
Ultra Cosmetics S.A., 59, rue de la Servette, **1202 Genève.** – Fabrication et commerce.

Parfums, eaux de parfum, eaux de toilette, huiles essentielles, lotions, shampooings, lotions pour les cheveux, lotions avant et après-rasage; laits et crèmes pour le visage et pour le corps, produits cosmétiques, produits de toilette contre la transpiration, savons, produits de maquillage et de démaquillage, fards, produits moussants et adoucissants pour le bain.
(Cl. int. 3)

IQUITOS

340306. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1985.
Trading 2000 Ltd., 9th Floor, General Garment Building, 100-110 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, **Hongkong** (Hongkong). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke.
(Int. Kl. 25)

VOLANTI

340307. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1985.
Dap Inc., 5300 Huberville Road, **Dayton** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **213260.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1985 an.

Rostschutzfarbe für den Hausgebrauch.
(Int. Kl. 2)

DERUSTO

340308. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1985.
Sankyo Company Limited, No. 1–6, 3-chome, Nihonbashi-honcho, Chuo-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

CEFMETAZON

340309. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1985.
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6–12, Clarges Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

VACQUINE

340310. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1985.
Rorer International (Overseas) Inc., Lewes (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
(Int. Kl. 5)

TSAR

340311. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1985.
Nabisco, Inc., East Hanover (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze, Kühleis.
(Int. Kl. 30)

CHIPPERS

340312. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1985.
Borg-Warner Chemicals, Inc., International Center, **Parkersburg** (West Virginia, USA). – Fabrikation und Handel.

Oxidationsschutzmittel für industrielle Zwecke.
(Int. Kl. 2)

ULTRANOX

340313. Date de dépôt: 21 juin 1985.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

FLOWCAPS

340314. Date de dépôt: 21 juin 1985.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

FLOWTAPS

340315. Date de dépôt: 21 juin 1985.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

SURFERS

340316. Date de dépôt: 24 juin 1985.
Labatec Pharma S.A., 36, rue du Trente-et-un-Décembre, **1207 Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **209053.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mars 1985.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; préparations alimentaires diététiques; désinfectants; emplâtres et matériel de pansement.
(Cl. int. 5)

MYELOBROMOL

340317. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1985.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211388.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juni 1985 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen.
(Int. Kl. 5)

SEQUESIN

340318. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1985.
Permamed AG, Drosselstrasse 47, **4059 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Medikamente.
(Int. Kl. 5)

KELI-MED

340319. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1985.
American Cyanamid Company, One Cyanamid Plaza, **Wayne** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211766.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1985 an.

Medizinische, pharmazeutische, tierärztliche, sanitärische und hygienische Produkte und Präparate.
(Int. Kl. 5)

ACHRO-JECT

340320. Date de dépôt: 24 juin 1985.
Fabrique des Montres Wyler Société anonyme (Wyler Uhrenfabrik Aktiengesellschaft) (Wyler Watch Factory Limited), im Grund 38, **2502 Bienne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **212044.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 juin 1985.

Montres, mouvements de montres et leurs parties.
(Cl. int. 14)

WYLER

340321. Date de dépôt: 24 juin 1985.
Monique Pointaire, 7, avenue de Chamonix, **1207 Genève.** – Fabrication et commerce.

Vêtements tricotés à la main et à la machine.
(Cl. int. 25)

MONIQUE POINTAIRE

340322. Date de dépôt: 24 juin 1985.
Association Vinicole de Corseaux, 1802 Corseaux. – Commerce.

Vin blanc.
(Cl. int. 33)

LE MERITAL

340323. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1985.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, 6110 Wolhusen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211874.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juni 1985 an.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

SULFOCILLIN

340324. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1985.
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6–12, Clarges Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

FLUTICAIR

340325. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1985.
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6–12, Clarges Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

NEOTIDE

340326. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1985.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

NUFARIL

340327. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1985.
Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, No. 27-8, 6 chome, Jingumac, Shibuya-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge und deren Bestandteile.
(Int. Kl. 12)

LEGEND

340328. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1985.
Mallinckrodt, Inc., 675 McDonnell Boulevard, **St. Louis** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Medizinische Apparate und Instrumente sowie deren Bestandteile.
(Int. Kl. 10)

XENOTRON

340329. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1985.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **215226.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1985 an.

Wasch-, Putz-, Reinigungs- und Scheuermittel in flüssiger und fester Form, einschliesslich Seifen und Mittel zur Pflege von Textilwaren aus Wolle, Baumwolle und anderen natürlichen oder synthetischen Fasern; kosmetische Produkte, Parfümeriewaren und andere Toilettenpräparate wie Mund- und Zahnpflegemittel, Hand- und Haarpflegepräparate.
(Int. Kl. 3)

MINX

340330. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1985.
Inmont Corporation, 1255 Broad Street, **Clifton** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateure, Drucker und Künstler.
(Int. Kl. 2)

INMONT FLEXI-GARD

340331. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1985.
Inmont Corporation, 1255 Broad Street, **Clifton** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateure, Drucker und Künstler.
(Int. Kl. 2)

INMONT MASTER BUILD 920

340332. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1985.
International Playtex, Inc., 700 Fairfield Avenue, **Stamford** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenunterwäsche, Miederwaren und Strumpfwaren.
(Int. Kl. 25)

ARMAGIQUE

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale beabsichtigt folgende Beschaffung, nach dem selektiven Verfahren des GATT-Übereinkommens, einzuleiten:

Projekt L + T

Bundesamt für Landestopographie

Computer-Hardware als Ersatz eines EDV-Systems PRIME 400 für allgemeine Bedürfnisse (technisch-wissenschaftlich und kommerziell).

Anforderungen an das neu zu beschaffende Computer-System:
- mindestens 4-fache Leistung des heute installierten PRIME 400
- Übernahme der jetzt verwendeten Programme (COBOL, FORTRAN IV)
- Schnittstellen für Plotter Kern GP1, Tektronix Bildschirme, Messgeräte für die Fotogrammetrie (20 mA Current loop).

Vorbehalten bleibt die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:
- Niederlassung oder Vertretung inkl. Unterhaltsdienst in der Schweiz;
- Geschäftsabwicklung gemäss Rahmenverträgen des Bundes.

Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die interessierten Firmen ein Pflichtenheft.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder französischer Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Anlage interessieren, können sich bis 30 Tage nach dieser Veröffentlichung unter Angabe des Projektkennwortes schriftlich melden bei der

Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale
Dienst EDV, Büromatik
CH-3000 Bern.

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel envisage les préparatifs d'achat, selon la procédure sélective de l'accord du GATT, de:

Projet: L + T

Office fédéral de topographie

Computer-Hardware en remplacement d'un système de traitement électronique des données PRIME 400 pour des applications universelles (techniques, scientifiques, commerciales).

Nous exigeons du nouveau système à acquérir:
- une puissance au moins quatre fois plus élevée que celle du système PRIME 400 installé actuellement
- compatibilité avec les programmes utilisés maintenant (COBOL, FORTRAN IV)
- possibilité d'interface avec la table de report automatique Kern GP1, les écrans Tektronix, les capteurs des appareils de restitution photogrammétrique (boucle de courant de 20 mA)

L'achat se fera sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

Il importe de remplir notamment les conditions ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:
- implantation ou représentation, y compris la maintenance, en Suisse;
- déroulement des affaires selon contrats-cadres de la Confédération.

Avec l'appel d'offre, les entreprises intéressées recevront un cahier des charges.

Echange de correspondance en français ou en allemand.

Les entreprises capables s'intéressant à la fourniture susmentionnée, sont priées de s'annoncer par écrit, dans un délai de 30 jours à partir de la parution de cette annonce, en indiquant le titre du projet, à

l'Office central fédéral des imprimés et du matériel
Service TED, Bureautique
CH-3000 Berne.

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere

Divisione delle centrali elettriche della Direzione generale

Luogo: Mendrisio–Balerna

Oggetto: Elettrodotto 66 (132) kV Pian Scairolo–Balerna, tratta Mendrisio–Balerna.

Termine d'iscrizione: 30 settembre 1985.

Lavori genio civile: Fondazioni pali in calcestruzzo armato.

Sopralluogo obbligatorio l'8 ottobre 1985, appuntamento alle ore 14, alla stazione FFS Mendrisio.

Piani e capitolati come pure i formulari d'offerta sono ostensibili presso la Divisone delle centrali elettriche FFS, Schwarztorstrasse 59, 3030 Berna, tel. 031 60 24 39, al più tardi entro il 30 settembre 1985. Rilascio dei piani contro assegno di fr. 30.–. L'importo non viene restituito.

Le offerte con la dicitura «Elettrodotto 66 kV Pian Scairolo–Balerna: fondazioni» sono da inviare in busta chiusa alla Divisione delle centrali elettriche FFS, Schwarztorstrasse 59, 3030 Berna, entro il 18 ottobre 1985 (timbro postale). Esse restano vincolanti fino al 31 dicembre 1985.

Apertura delle offerte il 21 ottobre 1985, alle ore 14, nella sala n. 364 del palazzo di servizio FFS, Schwarztorstrasse 59, a Berna. Alla riunione possono partecipare gli offerenti e i delegati dell'associazione degli impresari. (M 339¹)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

SIGP SA (anciennement Société des Intérêts généraux du Protestantisme SA) Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 1er octobre 1985, à 10 h., dans les locaux de Neutra Fiduciaire SA, boulevard des Philosophes 15, 3e étage, Genève.

L'ordre du jour est le suivant:
1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Examen des comptes et du rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes et du rapport de gestion.
4. Décision sur l'affectation des résultats.
5. Décharge aux administrateurs.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le compte de pertes et profits, le bilan de l'exercice 1984 de même que le rapport de l'organe de contrôle et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires chez Neutra Fiduciaire SA, à l'adresse ci-dessus.

Genève, le 10 septembre 1985 Au nom du conseil d'administration

AB Electrolux
(Numéro de valeur 612 884)

Echange des actions

L'assemblée générale ordinaire du 23 mai 1985 a décidé de subdiviser ses actions en deux.

Une action actuelle de cr.s. 50.– nominal doit être échangée contre 2 actions de cr.s. 25.– nominal.

Cette opération a lieu dès le 10 septembre 1985.

Messieurs Pictet & Cie, banquiers, à Genève, et la Société de Banque Suisse, à Genève, ainsi que ses sièges et succursales en Suisse, se chargent de l'échange contre présentation des actions.

Genève, le 9 septembre 1985 Pictet & Cie
Société de Banque Suisse

Monte Tamaro SA, Rivera

Convocazione azionisti

Gli azionisti della Monte Tamaro SA, in Rivera, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per sabato 28 settembre 1985, alle ore 10.30, presso il Ristorante dell'Alpe Foppa, con il seguente

Ordine del giorno:
1. Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1° maggio 1983/30 aprile 1984.
2. Lettura del rapporto di revisione della Neutra Fiduciaria SA.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Conferma modifica dell'art. 21 degli statuti.
5. Nomina dell'ufficio di revisione.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti e il rapporto del consiglio di amministrazione sono a disposizione degli azionisti presso la Cassa Raiffeisen di Rivera, a partire dal 18 settembre 1985.

Per poter prender parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare presso la Cassa Raiffeisen in Rivera le loro azioni, e ritirare la ricevuta di deposito nei giorni 23, 24, 25, 26 settembre dalle ore 9 alle 12 e dalle ore 16 alle 19. È pure valido un certificato di un'altra banca, o il deposito delle azioni presso la segretaria dell'Alpe Foppa, almeno un'ora prima dell'assemblea.

Ricevuta di deposito o azioni consentono il viaggio gratuito in telecabina.

6802 Rivera, il 10 settembre 1985 Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: Egidio Cattaneo

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Öffentliche Versteigerung einer Fabrikliegenschaft

Aus der Nachlassmasse der Bivia AG in Nachlassliquidation gelangen am Dienstag, 29. Oktober 1985, 14.30 Uhr, im Restaurant Bären, 3295 Rüti bei Büren, folgende Grundstücke einzeln zur öffentlichen Versteigerung:

Grundbuchblatt	Plan	Bezeichnung	Halt	Amtlicher Wert
91	13	Industriestresse, Décolletagefabrik Nr. 11, Kompressorenhaus Nr. 11 A, Oltankhaus Nr. 11 B, Hausplatz, Umschwung, Land	9454 m²	Fr. 5 218 900.–
425	13	Erlehof, Garage Nr. 15 A, Hausplatz, Umschwung, Land	8242 m²	Fr. 209 400.–
531	13	Erlehof, Kantinengebäude mit Wohnungen Nr. 15, Hausplatz, Umschwung, Land	2602 m²	Fr. 540 400.–

Anlässlich der Versteigerung ist vor dem Zuschlag ein Kapital- oder Finanzierungsnachweis einer Schweizerischen Gross-, Kantonal- oder Regionalbank vorzuweisen und auf Anrechnung am Zuschlagspreis folgende Anzahlung zu leisten:

1. Grundbuchblatt Nr. 91, Fabrikgebäude Fr. 170 000.–
2. Grundbuchblatt Nr. 425, unüberbautes Industrieland Fr. 15 000.–
3. Grundbuchblatt Nr. 531, Wohnhaus mit Kantine Fr. 15 000.–

Der Ersteigerer hat die Kosten der Vorbereitung und Durchführung der Versteigerung, der verschiedenen Publikationen, die Handänderungsabgabe, die Grundbucheintragungskosten und die Gebühr sowie die Auslagen des Notars für die Handänderung zu bezahlen. Er hat ohne Anrechnung am Zuschlagspreis einen Kostenvorschuss von 2.5% des amtlichen Wertes bzw. eines höheren Zuschlagspreises zu bezahlen.

An die Kosten für die Verwertung der Liegenschaft durch die Liquidationsorgane hat der Ersteigerer ferner ohne Abrechnung und ohne Anrechnung an den Zuschlagspreis folgende Pauschalbeträge zugleich mit der Anzahlung zu bezahlen:

Für Grundbuchblatt Nr. 91 Fr. 50 000.–
Für Grundbuchblatt Nr. 425 Fr. 10 000.–
Für Grundbuchblatt Nr. 531 Fr. 10 000.–

Alle diese Zahlungen sind vor dem Zuschlag in bar, gleichlautender unwiderruflicher Bankgarantie oder Bankcheck einer Schweizerischen Gross-, Kantonal- oder Regionalbank zu leisten.

Im Hinblick auf einen allfälligen Erwerb duch Kapitalgesellschaften oder durch Ausländer wird ausdrücklich auf die Vorschriften des Bundesbeschlusses betreffend den Erwerb von Liegenschaften durch Personen mit Wohnsitz oder Sitz im Ausland hingewiesen.

Die vollständigen Steigerungsbedingungen mit bereinigtem Lastenverzeichnis liegen 30 Tage vor der Versteigerung bei der Liquidatorin zur Einsichtnahme auf. Weitere Unterlagen stehen den Interessenten auf schriftliche Anfrage zur Verfügung.

Besichtigungen nach telefonischer Voranmeldung 065 21 42 11.

Solothurn, den 30. August 1985

Die Liquidatorin:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn

Nichtigerklärung

Folgendes Sparheft der Kantonalbank von Bern, Biel, wird vermisst:

Alterssparheft Nr. 2.064.609.22

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, den 14. September 1985

Kantonalbank von Bern, Biel

Nichtigerklärung

Das **Sparheft Nr. 1.248.481.06** der Kantonalbank von Bern, Thun, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses gemäss Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der Inhaber des Sparheftes dieses nicht innerhalb von drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Thun

Seit 1928

Informationslisten

Wirtschaftsauskünfte und Inkassi im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Inserate im SHAB haben Erfolg

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern